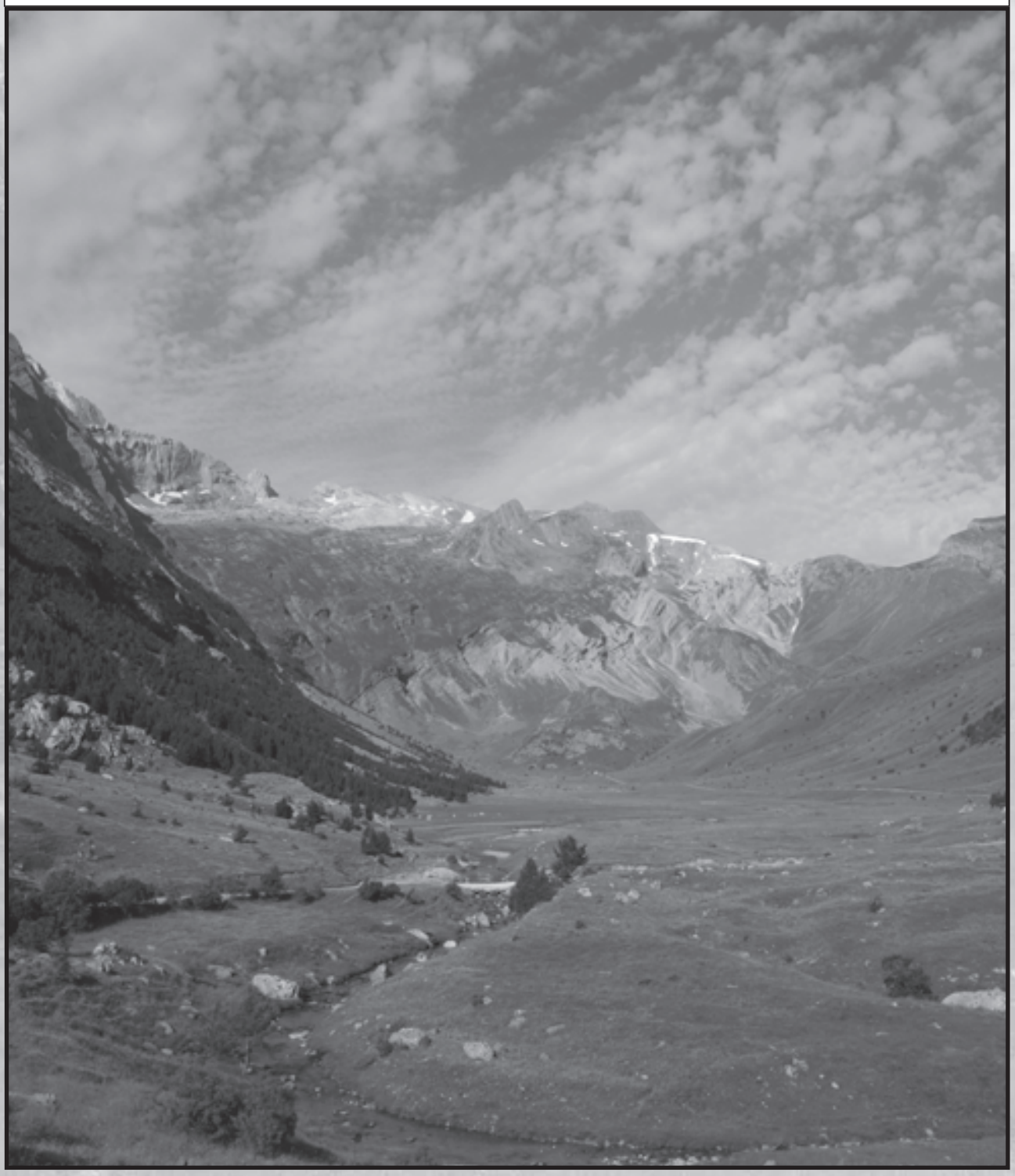
EL "GURRION"

Labuerda Agosto de 2009 **número: 116**



Revista
"EL GURRION"

Director:
Mariano Coronas Cabrero

Han participado en la revista:

Mª Victoria Trigo – Luis Buisán – Pierre Mora – Emilio Lanau – José Noguero – José Boyra – Carmen I. García – José Luis Ara – Miguel Ángel Buil – Luc Vanhercke – Anny Anselin – Ruben Barranco – Enrique Yuste – Ramón Bosch – Joaquín Pardina – Emilio Aznar – Javier Milla – Luis Romay – Rosa Pardina – Montse Estruch – Fco. José Pardina – Eva Muñoz – Fernando Vallés – Geles Domínguez – Goretti y Gonzalo Broto – Teresa Cosculluela - Sandra Sesé

Edita:
Asociación Cultural "El Gurrion"

Redacción y suscripciones:
Edificio Casa-Escuela
22360 LABUERDA (Hu)
E-mail:
mcoronas@boj.pntic.mec.es

Imprime:
Imprenta Coso, s.l. - Fraga
Depósito Legal: HU-7-1986
I.S.S.N.: 1130 - 4960
http://www.elgurrion.com

El Gurrión
Fundado en 1980

SUMARIO

- Presentación 3
- Paseos por el Sobrarbe 4
- Cimas y glaciares de la península 5
- El cruce de los Pirineos. 7
- Sendero circular por el entorno de Labuerda 9
- La bruja 10
- Aquellos casos y cosas del Aragón oscuro. 11
- Un recuerdo de Broto 14
- Y tú... ¿qué coleccionas? 15
- Cena-homenaje a Jose Antonio Labordeta. 18
- Coleópteros coprófagos, invisibles recicladores en los pastos 20
- Juegos Tradicionales aragoneses. 25
- Curiosidades con gorriones. 26
- Sobrarbe dibujado 30
- 50 años atrás... 31
- El fotógrafo y sus pajaricos 33
- Noticias de amigos y suscriptores. 34
- Una pedregada histórica en Labuerda 36
- Reflexiones de un vecino de San Vicente 37
- Libros comentados 38
- Desde el Ayuntamiento 39
- Correos electrónicos recibidos 40
- Convocatoria de interés en nuestra comarca 42
- Libros de Sobrarbe 43
- Galeria de lectoras y lectores 44

Foto de portada: El Valle de Otal. M. Coronas.

Presentación

En verano, no todos cogen vacaciones

En contra de lo que sería recomendable, hay algunos individuos que este verano tampoco han hecho vacaciones. Y no nos referimos a personas que, por desarrollar un trabajo altamente cualificado o delicado, es conveniente que estén al pie del cañón, al precio que sea, porque necesitamos de su impagable concurso, sino de tipos indeseables que atentan contra algunos fundamentos de nuestra sociedad: la convivencia pacífica, el respeto a las personas o el cuidado de nuestro patrimonio natural, por poner tres ejemplos.

Este verano, esa banda mafiosa e innombrable, ha vuelto a atentar contra la convivencia pacífica de las gentes de este país, destruyendo bienes y cobrándose vidas con sus bombas. Hace tiempo que se abrieron suficientes cauces de participación democrática para que, quien lo desee, exprese sus modos de entender la vida, su manera de relacionarse, sus anhelos de futuro. Sus propuestas encontrarán mayor o menor eco, pero podrá expresarlas, individual o colectivamente, sin problemas.

Es lamentable que tengamos que sufrir una lacra tan dolorosa y añadida a los problemas, más o menos naturales, que ya de por sí hay que solucionar para convivir tantas gentes de tantas procedencias y de tantas maneras de pensar diferentes.

Otro grupo que no descansa es el de los hombres que, de forma sistemática infligen malos tratos a sus compañeras (el dato del número de denuncias anuales es demoledor, pero más aún lo es el saber a ciencia cierta que muchas de las mujeres agredidas y amenazadas no se atreven a denunciar al energúmeno que tienen al lado, por miedo a que esa situación se agrave). Otra vergüenza social, saber que, tantos milenios de evolución, han dado como resultado especímenes que creen tener la propiedad exclusiva sobre otro ser humano al que pueden amenazar, aterrorizar, agredir y hasta matar. Cada vez que una mujer muere por la violencia del bestia que tiene a su lado, damos todos un paso hacia la caverna de la que, se supone, salimos hechos unos *homo sapiens sapiens*.

Por último, para no hacer la lista más larga, el tercer grupo de auténticos salvajes lo forman los pirómanos que, en lugar de veranear en la playa, dedicándose a realizar castillos en la arena o a torear las olas, se acercan a nuestros frágiles bosques mediterráneos y los encienden, los queman. Su bárbara actuación provoca el pánico entre las personas que viven en las proximidades, la rabia y la tristeza entre quienes vemos los incendios provocados como brutales agresiones a la naturaleza, como heridas que ya no veremos cicatrizar del todo y el dolor entre los familiares y los amigos de quienes pierden la vida o sufren heridas considerables en su intento de apagar, de controlar la fuerza brutal de un incendio forestal.

Pues sobre eso queríamos reflexionar esta vez. Desgraciadamente en el verano no todo es relajo y felicidad; también tiene un lado oscuro que nos intranquiliza y nos desasosiega: un rincón sórdido en el que viven estos tipos miserables que, al parecer, disfrutan haciendo daño a los demás. Que sepan que cuentan con nuestro desprecio más absoluto.

Por lo demás, aquí tienes una nueva entrega de este serial interminable que es El Gurrión. Deseamos que te sorprenda y que te guste. Como las fiestas mayores están ya en puertas, deseamos igualmente que pases unos días agradables. Hasta el próximo número, salud y buena lectura.

Colabora:

COMARCA SOBRARBE

Paseos por el Sobrarbe

De espierba al Comodoto

Hay montes invisibles para los amantes de las rutas de grandes alturas y dificultades, montes que apenas merecen llamarse montes, montes suaves, de desniveles llevaderos, humildes en sus cimas. Hay montes que, sin embargo, son tesoros de paz y belleza, montes que desde la modestia de su cota miran cara a cara a las cumbres mayúsculas, pájaros de vuelo bajo que conviven armónicamente en la majestuosidad de los paisajes. Uno de esos montes sin vértigo ni dificultad pero superlativo en su horizonte es el Comodoto.

Nieve en la cima del COMODOTO.- JUNIO 2008.- FOTO V. TRIGO

Fue Marc Picas, responsable del Albergue de Pineta de los Padres Escolapios (colonias Jordi Turull) quien en junio de 2008 nos propuso la ruta de caminar desde Espierba hasta el Parador Nacional de Monte Perdido, pasando por el Comodoto. Como el recorrido total es muy largo y rico en vivencias, dividiré ese itinerario en dos Paseos por Sobrarbe. Vamos ya al primero de ellos, el que termina en el hito de lajas que corona el Comodoto.

Aquel mes de junio, heredero de un mayo lluviosísimo, tenía a la naturaleza con el freno de mano echado: nos hallábamos cuatro o cinco semanas por detrás de lo que cabía esperar. La nieve estaba muy presente, muy baja todavía y las temperaturas todavía hablaban con vaho matinal y manga larga casi toda la jornada. Las nubes seguían enganchadas al territorio y, en fin, que las mochilas debían salir bien equipadas pese a lo fácil del recorrido.

Al llegar a Espierba, aparcamos en el lugar previsto para ello, en una pista de tránsito restringido que en repetidas lazadas, nos condujo por un bosque hasta dejarnos en una pradera que parecía una postal de la Suiza más verde. Allí, a caballo entre el valle de Pineta y el de Chisagüés, en esa bisagra que se accionaba según giráramos la cabeza a uno u otro lado, pese a que el día alternaba nubes y claros a favor de las primeras, fuimos disfrutando las primeras recompensas de la excursión y, como cerezas enganchadas a más cerezas, conforme caminábamos, se ampliaba nuestra agenda de caminatas previstas: abajo, a nuestra derecha, la pista que partía de Parzán y en la que distinguimos la figura de algún senderista, era una sugerencia para otra ocasión.

Un montículo de paso obligado nos engañó. Creímos que esa pendiente bien marcada era el Comodoto. Error: el Comodoto era el siguiente, el que se encaramaba sobre un terreno descarnado que en días de aguanieve, como estaba sucediendo en ese momento, puede suponer algún resbalón. El capricho de la naturaleza nos obligó a llegar a la cima con las capas pluviales y nos privó de descansar un rato con el Comodoto por colchón. Una foto rápida al hito de piedras que confirmaba que aquello era la cima, y desde ahí, hacia abajo, a buscar algo más de bonanza en los llanos de la Estiva.

Y ahí acaba el trayecto de hoy. En el siguiente número, continuaremos la marcha por unos parajes singularmente hermosos. Hasta entonces, amigos.

Mª. Victoria Trigo Bello

Cimas y glaciares de la Península

No pretendo entrar en detalles sobre el conocimiento absoluto de las montañas más altas de nuestra geografía, ni sobre la formación y posible desaparición de nuestros glaciares, pero sí quisiera explicarme en algún sentido.

Como mucha gente sabe, de muy joven fui pastor de ovejas en las cercanías del Monte Perdido. En aquellos veranos recorrí el territorio de Góriz y subí a la cima de algunos *tresmiles*, aunque por poco no llegué coronar el Perdido en *Los Treserols*. Me causó mucho respeto culminar en solitario la aventura.

Lo que quizá mucha gente no sabe es que mi mujer es granadina, y que hemos subido un par de veces al pico Veleta en coche. Hoy está prohibido llegar con vehículos hasta los 3.392 metros. La carretera más alta de Europa. Solo se puede llegar al Parador Nacional, la Estación de Esquí, los hoteles y apartamentos.

Para mí ha sido un gran aliciente conocer de cerca los paisajes próximos a unas cumbres tan emblemáticas, sin olvidar el Aneto y el Posets. Como oriundo del Sobrarbe y vecino de Granada en vacaciones, el Monte Perdido y Sierra Nevada son mis montañas favoritas. Y si subir en coche –turismo- a la Suelta de ganado en Góriz es una especie de aventura, subir al Veleta fue espectacular. Pero la excursión más hermosa y espectacular en coche fue a partir de Lanjarón, continuando hasta Trevélez, regreso a Capileira, para acometer finalmente por una especie de pista forestal, un viejo proyecto de carretera, cruzar el Pico Veleta al ponerse el sol y bajar a Granada. Hoy solo dejan pasar por allí a los senderistas y montañeros, con mochilas al hombro.

Pues bien; a veces menciono nuestras montañas de Sobrarbe y presumo de ellas hablando con mi mujer. Acostumbro a nombrar el Monte Perdido; también el Aneto. Ella me sonríe y responde: "Sierra Nevada es más alta". Tiene razón, y no me queda más remedio que achicarme un poco. Pero todo se queda en casa.

Dicen que a simple vista y en días muy claros se ve la costa de África desde el Mulhacén, y que desde el Monte Perdido se vislumbra Zaragoza con prismáticos. No es extraño que desde tan considerable altura se divisen lejanas tierras y lugares, pues desde el avión en el trayecto de Barcelona a Tarragona rumbo al Sur, en febrero de 2009, vimos una espectacular panorámica de la cordilleraza pirenaica totalmente blanca. Doscientos o más kilómetros, de los casi quinientos que tiene el Pirineo.

Durante mis días de pastor en Góriz y en mis escapadas por el territorio en las horas libres, llegué a explorar y a conocer aquellos parajes. Ya quedó reflejado en un libro donde la narración de mis experiencias es casi completa. También en plan turístico he llegado a conocer el paisaje de Sierra Nevada por sus dos caras principales; la que mira a Granada y la que se halla al otro lado: las Alpujarras.

En cuanto a los glaciares, tanto en el Pirineo Central como en Sierra Nevada, es un tema preocupante. Recuerdo algunos glaciares en la Brecha de Rolando y cercanías del Monte Perdido cuando yo andaba por allí, y hoy veo que en cincuenta años han retrocedido demasiado. Y en la gruta de Casteret la lengua de hielo en la entrada era

espectacular. Hoy no sobresale. Lo mismo ocurre con el glaciar del Aneto, que en 1980 tenía una extensión mayor que en el 2008. De la misma forma, los glaciares de Sierra nevada entre 1970-80 llamaban la atención en pleno agosto. He visitado Sierra Nevada varias veces, pero entre 1990 y 2008 han desaparecido.

Siempre que mi mujer y

yo hablamos de las cumbres del Pirineo Central y Sierra Nevada, más que competir tratamos de hermanar los parajes. Por muchas razones o parecidos. Y si en Huesca tenemos La Magia como reclamo turístico o logotipo que identifica una zona de paisajes extraordinarios, para el disfrute de actividades deportivas y ocio en general, en Granada tienen como reclamo o logotipo Solynieve. Agua –podrían añadir- puesto que las playas de Motril están casi a tiro de piedra de Sierra Nevada. Pero la nieve y el sol en la Sierra son dos elementos combinados que hacen las delicias de los esquiadores y los amantes de la montaña. Si a ello añadimos las magníficas puestas de sol de Granada ciudad, vistas desde la Sierra son extraordinarias, de tanta espectacularidad y encantadora belleza que roban los sentidos.

Y si en Huesca tenemos el Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, en Granada tienen el Parque Natural de Sierra Nevada. En ambos espacios protegidos viven especies pertenecientes a la flora y la fauna ibérica dignas de ser admiradas por el aficionado, y que al mismo tiempo han sido suficientemente estudiadas y catalogadas por los científicos naturalistas. Tengo libros que lo acreditan, y algunas horas dedicadas a la observación y el disfrute de aves y plantas llamativas.

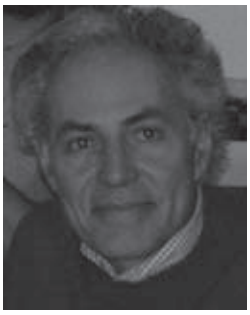
Ejemplos que destacan en el Pirineo Central son el **sarrio**, el **quebrantahuesos** y la **perdiz nival**; la **flor de nieve** (*edelweis),* la **flor de lis** (*lilium pyrenaicum)* y el **zapatito de dama** *(cypripedium calceolus)*. En Sierra Nevada cabe señalar algunas especies de la fauna y flora salvaje, como la **cabra montés**, la famosa **manzanilla**, la **amapola de las nieves**, y sobre todo resalta la hermosa **violeta** o pequeño pensamiento *(Viola crassiuscula),* como especies representativas o emblemáticas del sistema Penibético. **Todas ellas especies protegidas**. Es curioso observar como la inmensa mayoría de especies de la fauna y la flora de Sierra Nevada son las mismas que se encuentran en las montañas y valles de Sobrarbe, en el Pirineo.

Como se advierte soy un entusiasta de esas cumbres y sus alrededores, y conocedor de sus paisajes, de los que he disfrutado muchas veces, a solas y en compañía de familiares y amigos, casi siempre en época veraniega. Los recomiendo a quienes todavía no hayan tenido la oportunidad de conocerlos.

Como nota curiosa en este artículo, digamos que a comienzos del siglo XX, cuando aún no se fabricaban neveras ni vendían barras de hielo, bajaban la nieve en verano a carga en burros desde los glaciares de Pineta en la cara norte del Monte Perdido hasta Lafortunada, donde los ingenieros dirigían la construcción de las Centrales Eléctricas que han llevado la energía a los Altos Hornos de Bilbao. Y en Granada, una familia tenía contratada en exclusiva la nieve de la Sierra, le pagaban al Ayuntamiento, y en verano la bajaban en burros a la ciudad de la Alhambra, para ir vendiéndola por las calles y casas, durante los meses de junio a septiembre.

Luis Buisán Villacampa

El cruce de los Pirineos



(Este es un texto especial. Lo escribe Pierre Mora, un amigo francés que lo es desde la infancia. Recuerda dos viajes realizados a Labuerda para pasar allí unos cuantos días de vacaciones, hace ya más de treinta años. Es un placer tener acceso a sus recuerdos, a través de la escritura y de estas páginas de la revista. Nos alegra mucho haber recibido esta colaboración y le agradecemos de verdad a nuestro amigo Pierre el esfuerzo de recordar y escribir)

Para el francesito que era yo entonces, España durante mucho tiempo se resumió a Aragón, adonde íbamos en verano y más precisamente al Alto Aragón, con una preferencia por el valle del Cinca. De hecho, para mí, España toda cabía en lo que veía desde las ventanas de la Casa Torrén: la Plaza Mayor de Labuerda. Hablar de ésta, hoy, es suscitar la memoria de mi tío abuelo François que fue alcalde del pueblo en los años 30, de tía Teresa su esposa que llevaba la fonda y luego de Antonio Lanau y Maruja Coronas que les sucedieron (y que han fallecido en este último año, quedando la casa vacía y cerrada).

Mi padre que residió un año allí, a sus siete años en 1922 (véase su relato en El Gurrión n° 109, de noviembre de 2007, páginas 12 y 13), quiso un día que yo me fuera a pasar unas semanas de vacaciones, durante el verano de 1966. Tenía once años en aquel entonces. Entre nosotros, todo el espacio político lo ocupaba De Gaulle, y otro tanto pasaba en España con Franco. En cuanto a fútbol, el Real Madrid acumulaba los títulos y en el Mundial de 1966 se impuso Inglaterra a Alemania en una polémica final. Total, todo parecía ajustado y estructurado alrededor de fuerzas poderosas, institucionales, inmutables. Pronto había de llegar la contestación.

En aquel tiempo, nos asustaban un poco los aduaneros. No existía el túnel de Bielsa. El puerto del Somport estaba cerrado a veces por nevadas imprevistas, la grava suelta despedida por unos camiones "Pegaso" hacía trizas el parabrisas de nuestro "Simca". El motor de nuestro viejo Aronde necesitaba un descanso tras el paso por el puerto de Cotefablo y eso nos valía un refresco en la terraza de un bar, en Broto. Total, tardábamos nada menos que todo un día desde Burdeos y llegábamos de noche, iluminando la oscuridad de la Plaza Mayor con el haz de las luces del coche.

Aquellos días de libertad bajo control me han dejado muchos recuerdos que entrego aquí sin orden: los partidos de balón interminables contra el frontón de la plaza, las aventuras que organizábamos partiendo hacia el Cinca, cuyas aguas verdes y frescas nos atraían tanto como nos daban miedo. A veces, subíamos a la Plana, ese terreno de juego recién segado y que nos arañaba los tobillos. Muchas veces nuestros juegos se desarrollaban en la sombra de los patios, en el suelo de baldosas frías empujando objetos, intercambiando corcholatas ("*platetes*") de cerveza o coleccionando efigies de jugadores de fútbol colgadas del cuello de las botellas de gaseosa. También me sucedió seguir a tal o cual compañero que tenía que interrumpir nuestros juegos para ir a uno de los campos vecinos a llevarle la comida a su padre. Los días de fuertes calores se nos imponían las siestas, cerrados todos los postigos, para mejor aprovechar; al atardecer, las largas partidas de naipes en Casa Carrera o cerca del Barranco.

Pero el recuerdo más fuerte del viaje a Labuerda es el del verano de mis diecisiete años, en 1972, o sea cincuenta años después de la estancia de mi padre en esos mismos lugares. Aquella vez vine solo y tomé el tren en Burdeos, rumbo a Pau y luego haciendo trasbordo para Canfranc después de haber pasado por el túnel helicoidal del Somport. Allí, nuevo trasbordo a un tren pendular que, después de los precipicios, bajaba suavemente hasta Jaca y Sabiñánigo. Antonio me esperaba en esa pequeña

estación en medio de ninguna parte y acabamos el recorrido en su "4L". Encontré los lugares sin cambio alguno pero las caras, las de mis compañeros, estaban totalmente transformadas. Algunos habían abandonado el valle para Huesca, Zaragoza, Lérida o Barcelona y ya sólo volvían por unos pocos días, más o menos por San Roque o en las vacaciones de verano. Otros se habían quedado en el pueblo, pero desempeñando ahora tareas de adultos en el campo o en las casas. Todo eso imponía el respeto al adolescente que yo no había dejado de ser. Sin embargo, una vez transcurridos los primeros días, las amistades se repusieron para formar una sola Peña durante los días de fiesta. Un recuerdo, entre otros, es el tiro al plato que se desarrollaba en un prado un poco al sur de Labuerda, hacia Aínsa. "Antoño" ganó el concurso sin dejar la menor oportunidad a sus competidores.

Llegó el fin de la estadía y tuve que ir a reunirme con mis padres, allá por el lado de Santander. Mi misión era sencilla pero se reveló peligrosa: volver a tomar el tren en Sabiñánigo rumbo a Zaragoza, luego hacer trasbordo para Valladolid donde un tercer tren me haría subir hacia el Norte. Huesca ya dejada atrás, de codos en la ventanilla del compartimiento, me sentía « el rey del mundo », libre mientras esperaba la llegada a Zaragoza donde me aguardaba una correspondencia de una hora. Llegado ya a la capital de Aragón, no advertí al principio el aspecto casi desértico del lugar que sin embargo se encontraba en un eje importante. Ni un tren a la vista…Sólo media hora después alguien me informó de que, en realidad, había dos estaciones en Zaragoza y que apenas si me quedaba tiempo para tomar un taxi y salir disparado hacia la estación principal de la ciudad. Poco faltó para que lo perdiera y no sé dónde, aquella noche, hubiera comido y dormido, con el poco dinero que llevaba encima. ¿Vale recordar que en aquel tiempo los teléfonos móviles no existían? Bendito tiempo al parecer de algunos…

Todo se arregló finalmente y pude descubrir esas otras caras de España: las grandes llanuras bajo el sol y, al día siguiente, los verdes valles al acercarse al Atlántico, todo ello al compás de las conversaciones de los pasajeros que salían para todas las partes del país para unos días de vacaciones.

Hoy en día, muchas cosas han cambiado: el túnel de Bielsa ha perforado la muralla, los coches son más potentes y devoran los kilómetros silenciosamente. Unas anchas carreteras transpirenaicas han modificado los paisajes, haciendo desaparecer a veces los árboles que bordeaban las carreteras de mi infancia. ¡Hasta parece que el Barça ha destronado al Real Madrid !

Vuelvo de vez en cuando a caminar por las montañas del Alto Aragón : el monte redondo y totalmente amarillo del Pelopín en julio, el balcón maravilloso de la Tendeñera, la Peña Montañesa y su pedregal tan empinado, el Macizo solitario de Cotiella, las crestas fronterizas del lado de la Munia y las murallas del circo del Barrosa.

Tres veces, incluso, crucé la montaña a pie, saliendo de Gavarnie para bajar, después desde la Bréche de Roland hacia Torla o el Cañón de Añisclo. A veces, me pregunto por qué me gusta repetir esa experiencia del cruce no obstante el peso de la mochila, las nieblas de altura y hasta una vez, la nieve del 15 de agosto, en el vivac de Goriz. El placer de jugar con la línea de puntos de la frontera sin duda.

Pierre Mora

Sendero circular por el entorno de Labuerda

Hay un *recorrido circular* que empieza en Labuerda y, pasando por San Vicente, te lleva de nuevo a Labuerda. Es una incursión directa en el monte, a través de una pista forestal. Un camino con zonas soleadas y zonas sombrías, jalonado por muestras interesantes de los árboles habituales de esta zona de Sobrarbe: pinos, enebros, sabinas, encinas y robles, sobre todo.

La primera parte del recorrido (la pista que nace en la carretera, muy cerca del pueblo, y asciende hasta el término de la Plana) es una suave subida que te coloca directamente en un sorprendente bosquete de robles jóvenes "*pintados*". Los troncos de estos "*caixigos*" están cubiertos por grandes "manchas" de líquenes blanquecinos que les proporcionan una imagen curiosa (hace ya tiempo, escribí en El Gurrión un breve artículo sobre ello. Los "comparaba" con los trabajos de pintura que hacía el artista vasco Agustín Ibárrola en los troncos de algunos árboles en un paraje de Euskadi que, en más de una ocasión, había recibido la visita de un comando anónimo de vándalos con el único objeto de destruir el perfil artístico que Agustín les había querido dar). Seguimos ascendiendo hasta la divisoria de aguas del monte Solano, lugar de extracción de piedras para la construcción y lugar interesante para coger robellones en otoño. Aquí termina la subida más fuerte. En la parte final de la ladera, podemos observar muestras satisfactorias de la limpieza del monte: tarea que se ha llevado a cabo estos últimos años y que presenta como resultado bien visible y tangible un bosque transitable y plagado de árboles de porte erecto y derecho, con el suelo limpio.

Luego, la pista circula en el mismo sentido longitudinal que la estructura del monte ofrece y va salvando un suave desnivel que se torna en bajada hasta encontrarse con la pista general que se toma, también en la carretera, pero a medio camino entre Labuerda y L´Aínsa. En esa bifurcación (y como hemos bajado) hay que volver a subir y nos esperan dos fuertes repechos que nos dejan casi sin aliento. Acabamos de pasar por una zona de bosque tupido, con ejemplares de viejas encinas ("*carrascas*"), medio escondidas entre la espesa vegetación. Una vez salvado ese fuerte desnivel, llaneamos hasta

Ermita de San Miguel en San Vicente de Labuerda.

una cruz de término (una columna de base cuadrada de dos metros de altura, coronada con una cruz de hierro artísticamente decorada, de las que aún es posible hallar algunos ejemplares en los límites de los términos municipales de nuestra comarca). Nuestro objetivo es llegar a la ermita de San Miguel, donde pensamos almorzar.

Desde donde nos hallamos, sólo nos separa una suave bajada. Después de hora y media, con las paradas y los descansos, nos aposentamos delante de la puerta de la ermita y sacamos de la mochila el salchichón, el pan y el queso, para reponer parte de las energías consumidas. La ermita tiene una fecha inscrita en el dintel de una ventana frontal que nos habla de 1779 (¡210 años nos contemplan!). La mañana es muy agradable y tenemos el objetivo cumplido en un 75%, casi. Descansamos y con tranquilidad reanudamos el camino. La siguiente parada breve la hacemos debajo de la iglesia románica de San Vicente, admirando una vez más su porte, su estructura y su emplazamiento. Allí mismo nos encontramos con otra pareja de Labuerda que va a hacer el mismo recorrido, pero en sentido contrario y cambiamos impresiones.

La bajada desde San Vicente la hacemos por la carretera y, una vez más se pone de manifiesto que es "peor" bajar que subir, ya que los descensos castigan duramente las articulaciones de las rodillas. Llegamos sin dificultad, habiendo disfrutado de una mañana muy agradable. El recorrido elegido es "apto para todos los públicos" y la recomendación mejor es hacerlo pronto por la mañana para sortear al peor enemigo posible: el calor excesivo. Las otras recomendaciones tendrían que ver con el disfrute del mismo como experiencia plurisensorial; es decir, tratando de captar todas las señales posibles: el ruido del bosque, los olores de plantas y árboles, los dibujos que hacen las nubes, la iluminación temprana del día, todos los colores que nos rodean, los cantos de las aves…

Texto y fotos:
Mariano Coronas Cabrero

¡¡LA BRUJA!!

(Pepe Noguero nos envía esta colaboración, redactada en principio con otra finalidad, pero que acogemos gustosamente en las páginas de El Gurrión)

Dedicatoria: Desde ro Zimbeler de Castillazuelo (Huesca), a los amigos de la revista El Pairón, de la Asociación de Amigos de Lechago (Teruel).

La red tiene estas cosas: donde menos te esperas surge la sorpresa. La de hoy es conocer esta revista editada en Teruel en el año 1875 (sólo dos números: 11 de noviembre, imprenta de José Alpuente y 28 de noviembre, imprenta La Concordia).
Como los firmantes de lo que se publica son La Curiosidad, El Gran Duende, La Torre, Un Chiflado, El Petit Duende, Eli Lectar, Barcelona, Mingo, La Sombra, El Sereno, comprenderán ustedes que no hay manera de averiguar quién está detrás de *La Bruja*. Pero, sea quien sea, no tiene desperdicio.

Estamos en el siglo XIX y en los comienzos de la Restauración. En el número último de *La Bruja* el artista responsable empieza un artículo así, tal cual va escrito: "**Micopolis. 30 de No… vi… embra**".

Ya sabemos dos cosas: que la ciudad estaba bastante desierta de mujeres y que Teruel puede presumir de tener su seudónimo literario (Micopolis) desde 1875; con 9 años de adelanto respecto al más famoso de Vetusta por Oviedo, tras la publicación de la mejor novela del XIX español, *La Regenta* de Leopoldo Alas "Clarín", en 1884.
Con detalles como ese es de prever que el nivel de cachondeo del artista responsable puede ser considerable. Mas la letra impresa obliga a mucha seriedad (aunque se firme de esas maneras) y por ello mucha parte de la revista es relativamente "normal"; pero donde la cosa se desmelena es en la sección de Anuncios que lleva por título ¿INTERESA? En ella hay perlas como las que siguen:

* Extracto de nicotina reconcentrada, buena para los bronquios, faringe, naringe o incipiente tuberculosis pulmonar. Se encontrará en cualquier estanco en forma de cigarro puro, al módico precio de tres cuartos.
* En la Fonda del Tozal se encuentra de paso para el extranjero el reputado Dentista Mr. Encía. Tiene un magnífico surtido de dentaduras verdaderas de muertos para ponerlas postizas a los vivos. Lo que se anuncia a los desdentados.
* A los cazadores. El peón caminero de la carretera de Valencia, vende perdices muertas con perdigón, a precios convencionales.
* Fases del amor: Mirarse, cuarto creciente;
Adorarse, luna llena;
Casarse, cuarto menguante;
Fastidiarse, luna nueva.
* Pedos. Los hay de monja. Confitería La Merengue.
* Oculista. El célebre Dr. Pestaña, hace las operaciones más difíciles del ojo, con gran seguridad y limpieza.
* Tenedor. El que necesite uno para llevar los libros de contabilidad, puede pasarse por el almacén de cubiertos, donde le darán razón.
* Pedicuro. Hace la extracción del ojo de Gallo, sin dolor del animal.
* Ama. Para casa de los padres con leche fresca, lactará a la criatura de 22 años, soltera en buen estado de salud. Informarán tres niños a quien acaba de destetar.
* Leña buena de carrasca. El que quiera recibirla, que se meta con La Bruja.

En estas revistas locales nuestras, tan serias, algún ramalazo de cachondeo y genialidad como los anteriores se agradece. Eso ya está dicho en el siglo XIX. A ver quién lo mejora.

José Noguero

Aquellos casos y cosas del Aragón oscuro...

(Un "viaje" rápido por otro tiempo, finales del XIX y principios del siglo XX, para dejar constancia, para denunciar una vida de extrema dureza, en la que la mujer llevaba las de perder. Carmen, nuestra habitual colaboradora, escribe un artículo lleno de fuerza y contundencia.)

Me cuesta trabajo pensar en la violencia machista de esta época, porque creo que afortunadamente las mujeres de mi generación soltamos el lastre hace años y pasamos a formar parte de ese modelo social donde prima el respeto hacia los derechos y libertades, sin tener en cuenta la condición sexual del individuo. Pero este camino no ha sido fácil. Y no siempre fue así. O no siempre es así. Los comportamientos agresivos y sus consecuencias, son algo intrínseco del ser humano, están en el siquismo, en la educación recibida, en el componente genético, en las circunstancias personales y familiares, en las normas domésticas y el ambiente cultural, etcétera. Es un análisis largo en el que no voy a detenerme.

A comienzos del pasado siglo, el mundo rural no tenía nada que ver con lo que hoy conocemos, especialmente los pueblos de nuestras montañas. Los medios de comunicación eran caminos de herradura, intransitables cuando la climatología dejaba notar sus excesos, tormentas en verano que atemorizaban al más valiente, lluvias torrenciales y avenidas de nuestros ríos que se cobraban vidas, inundaciones que acababan con casas y haciendas, y no digamos en el invierno las crudas realidades de aquellos tiempos donde esquiar no era precisamente un deporte o pasatiempo.

Los duros trabajos de las mujeres

Las labores y trabajos eran arduos. Para obtener el sustento los hombres cultivaban las tierras si las tenían, aunque éstas por sus condiciones orográficas quedaban limitadas a minifundios o explotaciones pequeñas. En estas tareas, también ayudaban las mujeres que además de la limpieza del hogar eran las encargadas de la cría de los animales domésticos, cerdos, gallinas, conejos y cabras, así como el hilado y tejido de las prendas de abrigo, jerséis, chaquetas, calcetines…, nunca faltaba labor en las noches invernales al lado del fogaril. La alimentación de toda la familia ocupaba buena parte de su tiempo, escardando o regando en los hortales a veces minúsculos, además de recolectar los frutos naturales, setas, moras, con que les obsequiaba la temporada, secaban al sol los higos, los melocotones, los tomates, cocinaban y hacían la matacía y toda suerte de aprovisionamientos de conservas para los meses de invierno. En los valles más altos cuando la ganadería era la principal fuente de ingresos, aparte del ordeño de las vacas, elaboraban con los medios más rudimentarios una deliciosa mantequilla a base de *plega*r la leche golpeándola con fuerza en un costoso retranqueo y movimiento del recipiente. Amasaban el pan y lo cocían en el horno propio. Hacían la colada de la ropa blanca con ceniza de encina en las tinas o baldes preparados al efecto, o con agua de hiedra para la de color, aclarándola en el río y extendiéndola sobre las piedras para que el sol hiciera el resto. Además de la crianza de los niños, si había suegros, tíos o padres enfermos los cuidaban como sus

útiles les permitían, la higiene y el aseo suponían una complicación añadida a los escasos recursos sobre todo si habían de atender a inválidos y encamados. Herpes, ulceraciones, pediculosis, se cebaban sin solución en los cuerpos ya viejos.

Ellas eran también las que puntualmente llevaban la comida al campo para los hombres durante las labores del estiaje y cosecha. Si alguna era más retardada o remolona era puesta en tela de juicio por los vecinos y allegados. Y eran afortunadas si no tenían que aguantar las intromisiones de maridos brujones y avarientos merodeando entre los pucheros para controlar el consumo.

Costumbres y creencias

También las sociedades rurales vivían envueltas en creencias y costumbres de las que nuestras abuelas nunca se desprendieron. Excepto raras excepciones, como algunos ejemplos sobresalientes de mi familia paterna, el ser mujer suponía la sumisión y la obediencia al padre, o al hermano mayor cuando pasaba a ser el heredero y señor de la casa. A veces, acompañando a los silencios impuestos, una baja autoestima obligaba a aceptar desconsideraciones y menosprecios, y ni siquiera eran conscientes de su falta de libertad para decidir sobre su propia vida.

Abundan las secuencias de mujeres infelices y condenadas desde su infancia al concierto del matrimonio por sus progenitores, o al arreglo entre *Casas* y parientes, pero el colmo de las desdichas era ya si su adscripción por razón de nacimiento era la pertenencia a una *Casa* pobre. Si a esto se añadía que la joven no era muy hacendosa o poco espabilada ya podía despedirse de tener marido, quedarse para vestir santos y relegada al peor rincón de la familia cuando los años dieran cuenta de ella. Peor suerte les esperaba a las sirvientas cuando éstas llegaban a la vejez, acogidas en los establecimientos de caridad de las ciudades o vagando moribundas en cualquier esquina. Ser *tiona* era una desgracia.

Cuando parecía que la hija o hermana iba a quedarse soltera

para toda la vida, surgía el alcahuete o alcahueta de turno, el casamentero o casamentera para mediar la componenda con algún viudo o soltero entrado en años. Las taras de enfermedades, perversiones y vicios se mantenían en secreto. Así la epilepsia, la tuberculosis, la sífilis, las depresiones, o los trastornos bipolares, no se adivinaban hasta después de llegar al tálamo nupcial. Otras enfermedades como malformaciones, el raquitismo o el bocio eran visibles, pero las que quedaban en la esfera privada e íntima, tanto en hembras como en varones, difícilmente eran detectables por vecinos o conocidos. El noviazgo no era un cortejo, sino las conversaciones para fijar la fecha de la boda. El apaño quedaba ya firme si se hacían las Capitulaciones, o si el viudo tenía hijos para instituir a *"su"* heredero además de ahorrarse unas pesetas para no volver otra vez al Notario a hacer testamento. Luego andando el tiempo, las reclamaciones sobre la dote de la herencia serían objetivo de picapleitos y demás especímenes intervinientes en estos conflictos. En muchos de estos casos las mujeres, ya fuesen viudas o solteras, -especialmente en el Sobrarbe no se distinguían por su astucia-, las nuevas contrayentes eran las grandes perjudicadas, especialmente si el casamiento era con viudo, aceptaban todas las cláusulas impuestas, pactaban el régimen económico matrimonial en detrimento y perjuicio de los hijos que ellas pudieran tener, y se sometían al egoísmo del marido que sólo veía en ellas una burra de carga y un agujero en el que descargar sus necesidades de apareamiento. Me pregunto cómo sería su vida sexual al lado de hombres con los que no les unía la pasión y el deseo.

Los hijos habidos de estas uniones serían los marginados por el heredero instituido que quedaba en el solar paterno, los segundones echados fuera de la *Casa* apenas adolescentes, obligados por la necesidad o por imperativos del padre y el hermano mayor, salían con lo puesto para irse a buscar la vida en otras latitudes. En las tierras oscenses las mujeres del siglo XIX y aún del XX, ataban su destino a la imposición y

al trabajo de la nueva familia, esclavas para siempre, menguadas en sus facultades, eran ignoradas para llevar la administración de las compras o de las ventas, a diferencia de las féminas de otras regiones como en algunas comarcas de Castilla que aunque las Leyes no lo dispusiesen, compartían en igualdad de mando la economía en la sociedad conyugal y los desvelos propios con todos los hijos. Pero aquí, en el Alto Aragón digan lo que digan los foralistas sobre el reconocimiento de los derechos, eso de las cuentas y dineros e incluso las decisiones importantes eran asuntos meramente masculinos en los que la mujer no intervenía. La incomunicación y la falta de diálogo eran patentes entre los esposos que nunca discutían ni hacían valer sus posiciones o puntos de vista como pareja, de ahí derivarían un cúmulo de entuertos y malas avenencias. El silencio se imponía entre ambos, obligado, umbrío. El más débil de los dos solía fallecer a fuerza de disgustos y perturbaciones nerviosas.

Adustez, rudeza y ocultación

Angel Gari cita en uno de sus libros que todo este climax doméstico se podía observar en las pocas demostraciones afectivas o de cariño que existían entre los cónyuges. La ausencia total de afecto entre las familias era algo usual, los padres ni siquiera tenían una palabra de amor entre ellos. Los hijos si los había, eran hijos nacidos de la genitalidad, no del enamoramiento. Este carácter adusto al que se refieren autores como nuestro querido Labordeta es tan ancestral que se halla inmerso en la antropología social

de los pobladores de este territorio, y me refiero a una clase del campesinado hoy desaparecida.

En aquel Alto Aragón oscuro por culpa de la maldita endogamia propiciada, unas veces por nuestro defendido a capa y espada sacrosanto Derecho de Familia, y otras por unas condiciones de aislamiento y precariedad que se dan en todas las sociedades cerradas, de vez en cuando algún pueblo era sacudido por la tragedia y los altercados familiares más luctuosos, en los que ocasionalmente, la protagonista era una mujer. Y, estas crónicas -que los montañeses no son acostumbrados a contar-, demuestran los conceptos y valores por los que fluía la vida llena de sordidez y crudeza. No eran dramas pasionales, sino la ruindad y la mezquindad asociadas a la predisposición de problemas psiquiátricos y sicológicos de muchas personas y familias.

Hoy aquellas historias de mujeres encadenadas a una vida de sufrimiento, de sumisión y de obediencia extrema, no son ningún enigma, pero quedan ocultas de la visión pública. Son historias enterradas, transmitidas de forma directa y en los testimonios documentales recuperados de primera mano. Los años pasan sepultando los recuerdos, y los casos tenebrosos que envolvieron el pasado de aquellas sociedades rurales, es mejor que no tengan nombres ni apellidos y para no perturbar a los fantasmas, para no remover las malas energías es preferible olvidarlos entre las piedras y las sombras de los paisajes aún habitados.

Carmen I. García

Un recuerdo de Broto

Las primeras vacaciones son como el primer amor: nunca se olvidan. Fueron las primeras vacaciones en el Pirineo, en Sobrarbe.

Habíamos escrito cartas a tres o cuatro sitios de Torla, Linás y Broto, en busca de alojamiento para una semana, pero solo recibimos contestación en positivo de la antigua Fonda Casa Sagasta de Broto, y allí fuimos a parar.

Aquellas vacaciones allí fueron en conjunto un fleco de pequeñas y gratas aventuras. Salimos de Barcelona el treinta y uno de julio a las once de la noche en un taxi de Sobrarbe, con siete u ocho plazas, que traía y llevaba pasajeros recién emigrados, y que tampoco tenían coche. A partir de Ainsa fue dejando pasaje, y al final en Broto nos dejó: a Laura, a mí y a nuestras hijas de cinco y tres años.

Llegamos a Broto a las seis de la mañana. No había un alma andante por allí tan temprano. Casi tiritábamos de frío aquella mañana, y tapamos a las niñas con las toallas de playa. A las ocho llamamos a la puerta de la Fonda, y la dueña nos llamó la atención por no haber llamado a la llegada, en vez de esperar pasando frío en la calle. Nos preparó café con leche y tostadas, y entramos en calor.

Laura, acostumbrada a los paisajes secos y los pueblos blancos de Andalucía, estuvo extasiada durante los dos o tres primeros días al ver tanto verde y tanta agua. La cascada del Sorrosal caía en abundancia en pleno verano. Allí debajo nos fuimos a bañar algunos días. Otras mañanas íbamos a los llanos de Planduviar andando por la carretera con las niñas. A la pequeña la tenía que llevar al hombro a ratos, pues el trayecto debe rondar entre los tres o cuatro kilómetros. Íbamos a las nueve y regresábamos a las doce, también andando, con bastante calor.

Aquel año coincidido que el Real Zaragoza estaba en Broto de pretemporada. Habían un futbolista granadino, un tal González; lo saludamos, charlamos un poco, y resultó ser hijo de un migo del padre de Laura.

También fuimos a los pueblos de Fragen y Buesa a pie por los viejos caminos, a ver a mis parientes. Otro día alquilamos un taxi para ir a Javierre y Lacort, a ver las amistades. Yo pensaba: "Tengo carne de conducir, pero aún no podemos comprar un coche". Estábamos terminando de pagar el piso. Regresamos la mar de felices a Barcelona en el mismo taxi que habíamos ido a Broto.

Al año siguiente en vísperas de Semana Santa, mi jefe en la oficina va y me dice: "Si te parece bien, llama a Broto que nos vamos allí todos". Y allá nos fuimos dos matrimonios y cinco criaturas de entre tres y cinco años, en un SEAT 124 que había estrenado. Tenían tres hijos. Íbamos nueve personas en el coche entre chicos y grandes. La nuestra mayor delante en mi falda, la pequeña y el más pequeño atrás en la falda de sus madres. ¿Imprudencia? No lo sé. Pero aventura y emociones no faltaron y todo salió muy bien por aquellas carreteras de entonces, con pocos coches y menos locos al volante. Además fuimos a la nieve en Formigal y Pantincosa, luego a Ordesa y a Pineta. Disfrutamos de lo lindo. Tenemos películas Super8 y diapositivas. Es curioso ver todo aquello ahora junto a nuestras hijas, nietas y nietos.

En cuanto a la idea de este escrito, ha sido gracias a Carmen I. García, a su sensibilidad y cariño hacia su tío Marcelino Torrente Latorre, sastre de Broto. Le agradezco a Carmen que me haya desvelado y dado a conocer al interesante personaje que yo mencionaba en el escrito sobre el Valle de Vió; pues lo cierto es que sentí curiosidad por saber quien sería aquel señor. Es curioso además observar que en la vida el azar nos lleva por caminos que la razón a veces no sabe explicar.

Luis Buisán Villacampa

Y tú..., ¿qué coleccionas?

MIGUEL ANGEL BUIL PUEYO - TARJETAS POSTALES

{**Tarjeta.** (Del dim. desus. de *tarja*, escudo; fr. ant. *targette*, escudo pequeño).
postal. 1. f. La que se emplea como carta, frecuentemente con ilustración por un lado (DRAE: Diccionario de la Real Academia Española)}

Cuando en un número anterior de *EL GURRIÓN*, con acento (véase el número 113, de noviembre de 2008), daba a conocer mi afición a coleccionar *caganers* añadía que dejaba para otra ocasión escribir sobre mi afición a coleccionar tarjetas postales y, al mismo tiempo, planteaba la duda sobre si se podría aparecer en esta sección más de una vez. No tenía constancia de ello y así lo manifestaba entonces. En verdad, no pasaba por mi cabeza volver a hacer acto de presencia en estas páginas en esta concreta sección de la revista. Han pasado unos meses, no muchos, es cierto, y, gracias a la acogida de Mariano Coronas, su Director, aquí estoy de nuevo para divulgar ahora mi afición por el coleccionismo de tarjetas postales. Hecha esta advertencia, que nadie debe interpretar como un privilegio, aunque en el fondo lo sea, voy a dedicar el resto del artículo, antes de que se me acabe este restringido espacio, a recordar que todo mortal, y tú, lector, no me desmentirás, carga con una tara, con un peso neto de extravagancias y rarezas. Una de las mías, si bien nada extravagante y en absoluto rara, es este inofensivo entretenimiento, bastante barato en términos generales y acaso poco original, que me hace exclamar que mientras a él me dedico no hago otras cosas peores.

Diré para comenzar que mi afición no nació de un día para otro pero sí que se ha ido afianzando con el paso de los años. Las primeras tarjetas postales que recuerdo haber coleccionado representaban imágenes alicantinas que mi retina no consigue borrar y que son las que estaban de moda en ese momento, a saber, imposibles PLAYAS MEDITERRÁNEAS, con versales letras, en las que, entre solar y solar, ¡imagen hoy irrepetible!, había un bodrio sin ningún tipo de encanto con una altura relevante para la época, años sesenta del pasado siglo, en que se produjo el "boom" turístico. No faltaba, obvio es decirlo, un trozo de mar de un color increíblemente azul, verde o violeta. En otras aparecían escenas "typical spanish": un burro-taxi, una paellera gigantesca, con un arroz de un amarillo sospechoso, por cierto, o un patio andaluz repleto de geranios con personajes populares de esos que hacen las delicias de los turistas norteamericanos y japoneses (léase una mujer con faralaes y un hombre con botines, pantalones ajustados hasta el escándalo y sombrero cordobés y, para más inri, ¡en tres dimensiones!). Serían posteriormente desechadas aunque no las cajas de hojalata que las contenían y protegían de la luz solar, esas cajas que aún conservo, que fueron compradas por mis padres en Confituras Goya en Vitoria o en la Viuda de Solano en Logroño y colmadas a la sazón, respectivamente, de bombones Vasquitos y pastillas Nesquitas o de pastillas de café y leche. Pero con el paso del tiempo mudaron mis gustos y la temática que ellos llevan aparejada, inclinándome por las postales que reproducen escenas callejeras cotidianas en las que el paisanaje es el verdadero protagonista. No ha de extrañar, por tanto, que si voy, pongo por caso, a Estambul, prefiera comprar una postal en la que aparecen unos cíngaros búlgaros con un oso adiestrado que hace cabriolas al son del pandero u otra en la que un grupo de hombres conversan mientras, en un plano de igualdad, fuman

parsimoniosamente un narguilé que una de la Mezquita de Santa Sofía, reproducida ad infinitum en todas las guías turísticas y libros de arte o de arquitectura. Ocupan también un lugar predominante aquellas que tienen como trasfondo un motivo etnológico o antropológico y aquí entrarían las concernientes a las fiestas populares, los oficios, el honrado comercio tradicional, a punto de desaparecer, si no lo ha hecho ya, etc.

Pero no me quiero olvidar de otra de mis preferencias: coleccionar postales en las que el libro, del que soy gran devoto, es el protagonista y que, posiblemente, alcanzan la centena. Como muestra, he seleccionado una postal griega que representa a una insólita, por modernísima, Atenea con pantuflas, rodeada de libros, libros y más libros a los que por su constante manejo es imposible se les acumule el polvo. La diosa siempre lleva sobre su cabeza la égida, que es una coraza con piel de cabra, y así aparece aquí representada. El sagrado búho sobre el globo terráqueo es una irremplazable compañía para la Diosa de la Sabiduría. Provista de sendas gafas, Atenea, cruzadas las piernas y en una posición muy femenina y sensual, está leyendo un libro en Atenas y por la ventana abierta de su casa se ve en la lejanía, como no podía ser de otra manera, la Acrópolis.

No he contado las tarjetas postales que poseo pero calculo que deben rondar, grosso modo, las 2.500, aunque cuando este ejemplar de *EL GURRIÓN* esté ya liberado de las máquinas a las que ha estado sometido en la imprenta, abandone a "La Sultana del Cinca" y volando de aquí para allá por la geografía nacional, libre como un bajá de cuento de *Las Mil y Una Noches*, convencido estoy que ese número ya habrá aumentado considerablemente (agosto es un mes que se presta a ello) a pesar de que procuro que sean adquiridas con prudencia y sin precipitación, por no estar atacado por el mal de la rapidez, lo que ha de ser descifrado con este secreto santo y seña: "no – cualquier – postal – es – digna – de – entrar – en – mi – colección".

Su procedencia es variada. Algunas, las menos, son herencia familiar, tienen un gran valor sentimental y su encanto radica en su relativa solera. Éstas las tengo agrupadas en dos álbumes y "Tarjetas Postales Antiguas" son las tres palabras que figuran en sus tejuelos. Algunas, dignas de ser expuestas tras la vitrina de un Museo, son muy originales y bien cotizadas en el mercado del coleccionismo, como puedo observar siempre que acudo a fisgar a las Ferias de papel antiguo que se suceden a lo largo del año. A pesar de su ingenuidad, ya pasada de moda, siempre me arrancan una sonrisa cuando las hojeo. Muchas son de fabricación francesa o alemana y de Alemania es, precisamente, la primera de las cuatro que arropan este artículo, la de la niña y la paloma mensajera enmarcadas en rocambolesca orla de estilo joven, conocido en el país germánico como Jugendstil.

Pero lo cierto es que si bien algunas me han sido puntualmente regaladas, las más, sin embargo, han sido compradas ya que, en su busca y captura, acostumbro pararme "en seco" ante los quioscos, estancos, papelerías y

librerías de aquellas ciudades, pueblos y lugares a los que viajo. Por circunstancias que ahora no vienen al caso pero que tienen que ver con mi atracción por la llamémosle "temática peluquera", en el Aeropuerto de Shangai, a punto de embarcar rumbo a España y ya sin un yuan en el bolsillo, vi hace años una tarjeta postal que tenía que conseguir como fuera ... ¡Y vaya si lo conseguí! El cuerpo del delito, que se puede ver ahora aquí, representa una escena en una barbería a la que, sin embargo, y es un consejo de amigo, no deberían acudir las personas remilgadas y excesivamente escrupulosas. Resulta que como no me podía llevar ese maravilloso, prodigioso y barroco sillón decidí, sin solución de continuidad, que tenía que robar la postal ... Mi memoria, por influencia de la voz de la conciencia, recordará siempre, cada vez que vea a este peluquero chino absorto en su trabajo, que la apropiación indebida de esa tarjeta, pese a su valor insignificante, me pudo costar un serio contratiempo con las autoridades chinas ...

Motivo de algún que otro sinsabor es no poder adquirir postales en algunas ocasiones, no teniendo entonces más remedio que, sin prisa pero sin pausa, fabricármelas yo mismo. Los medios técnicos actuales coadyuvan a ello. Me ha sucedido en alguna ocasión que la persona a las que se las he demandado así me lo ha sugerido para añadir a renglón seguido el estribillo de que "*no las tengo a la venta pues ya casi nadie escribe y por eso ya no las traigo*". Quien así se expresa no engaña y tiene toda la razón por lo que yo obro en consecuencia fabricando, si es preciso, las tarjetas postales que no puedo comprar por inexistentes. El papel, con el grosor de una cartulina y el paspartout, no se diferencia en su resultado final de las tarjetas postales que en su reverso y en letra pequeña indican que han sido impresas por "Gráficas X" y, a continuación, la ciudad y, con toda seguridad, un número telefónico de pocos dígitos.

Los lugares de procedencia de las postales abarcan casi los cinco Continentes y digo casi pues no tengo ninguna de Oceanía. La mayoría son, por supuesto, de España y de algunos países de Europa que he visitado, si bien las de Portugal, República a la que viajo con relativa frecuencia, también son muy abundantes, reproduciéndose aquí una escena campestre típica. La originalidad de esta tarjeta postal consiste en el material, corcho, con el que está fabricada.

Pero he ya de finalizar. A nadie se le oculta que, tratándose de tarjetas postales, le es imposible a este coleccionista completar su colección, lo que tampoco le importa mucho pues, siguiendo a Laurence Sterne, que afirmaba que *la soledad es la mejor nodriza de la sabiduría*, para luchar contra la amenazante rutina se aísla en ocasiones para su pura y simple contemplación. Sentado en el sillón, se tapa con una manta, si hace frío, y echa mano de su imaginación viajando de la mano de sus álbumes a esos lugares que, hoja tras

hoja, le están esperando. Sí, ciertamente, allí retrepado y repantigado,
sólo y en compañía de sus tarjetas postales se relame como un manso buey y es durante unos momentos un auténtico viajero de álbum, sillón, manta y zapatillas.

Miguel Ánge Buil Pueyo

AGOSTO SIN IGUAL

Agosto es una reunión familiar,
es anhelada cita acalorada.
Es meditación pura de alborada
y cohete ardiente próximo a estallar.
Las almas cumplen con su caminar.
Qué tragos de cerveza acristalada.
Qué colorines tiene la ensalada,
convirtiendo a la ruta en un cantar.
Todos buscan el querido rincón,
abren los recuerdos de la añoranza,
desde el campo de la lejana cabaña.
Tiernas horas se llenan de ilusión,
hay sonrisas, lágrimas y bonanza:
¡una fiesta de amor es toda España!

Luis Romay G. Arias

CENA-HOMENAJE A JOSÉ ANTONIO LABORDETA

Después de la tarde de lluvia y tormenta inmisericorde que descargó el día 31 de mayo de 2008, cuando celebramos el homenaje a Anchel Conte en Boltaña, y la tormenta que cayó el pasado 5 de junio del corriente, por la tarde, antes de la cena-homenaje a José Antonio Labordeta, creo que se ha establecido ya alguna relación misteriosa entre los homenajes y el firmamento en Sobrarbe. Mirando estos dos casos, parece como si "el encargado de la lluvia fuera de izquierdas" y siguiendo con ese hilo argumental y viendo que estos homenajes actúan como efectivas rogativas, habría que sugerir a la Presidencia de la Comarca que hiciera una lista de futuros homenajeados y homenajeadas (de pensamiento progresista) para desempolvarla y hacer efectivo uno de esos actos cuando la sequía amenazara con cebarse en Sobrarbe. Ahí dejo la idea.

El caso es que ese fin de semana de junio (días 5, 6 y 7) se reunía el Jurado del II Certamen de Cuentos y Relatos Breves "Junto al Fogaril", organizado por el Ayuntamiento de L´Aínsa y la Asociación Cultural La Aldea de Tou para emitir el fallo que otorgaba los premios de esta segunda edición. Aprovechando que el Jurado lo preside José Antonio Labordeta, el alcalde José Miguel Chéliz pensó que podría ser un buen momento para ofrecerle al cantautor aragonés un pequeño homenaje, más bien informal, pero cálido y emotivo. Para ello cursó invitación a algunas personas de la comarca que se han significado por su trabajo en pos de la cultura, en muy variadas facetas. La cena se celebró en un restaurante de Morillo de Tou y allí se juntaron unos 70 comensales. A los postres, el alcalde José Miguel tomó la palabra y leyó unas cuartillas en las que recordó la vinculación de Labordeta con Sobrarbe, su trayectoria y le ofreció unos versos emotivos. Seguidamente, los componentes de La Ronda de Boltaña interpretaron algunas canciones de su repertorio y finalmente fue José Antonio Labordeta (ya repuesto de la sorpresa de lo que estaba pasando) quien tomó en sus manos la guitarra y entonó también algunas de sus canciones más emblemáticas: la Albada y el Canto a la Libertad, entre otras; cantadas con ayuda de los presentes. Para quienes participamos en la fiesta, fue una tarde-noche llena de recuerdos, de conversaciones con unos y con otros, de reencuentros y de emociones.

Al día siguiente, el jurado emitió el fallo del premio y el domingo se celebró la entrega de los mismos. Éste fue el resultado:

"El hombre que tocaba la vihuela", del cántabro Luis González Córdoba, fue el relato ganador del II Certamen de relatos breves "Junto al fogaril",

dotado con 1.000 euros. La obra del asturiano Francisco Bescós, "Los dos deseos de Asunción Vega", consiguió el segundo premio, valorado en 500 euros. El jurado, presidido por José Antonio Labordeta, concedió el accésit en categoría absoluta al relato de temática de Sobrarbe, al ainsetano Gonzalo del Campo, valorado en 700 euros. Finalmente, la joven pamplonesa Amaia Goñi recibió el accésit al relato breve para

menores de 18 años, dotado con 300 euros.
El jurado estuvo compuesto por el cantautor José Antonio Labordeta, los catedráticos de la Universidad de Zaragoza, Gonzalo Borrás y Eloy Fernández Clemente; los profesores de los centros escolares de Aínsa, Inés Estop y José Manuel Murillo, así como el presidente de la Asociación Cultural La Aldea de Tou, Alfonso García".

Información:
Mariano Coronas Cabrero

I MUESTRA DE COLECCIONISMO DE LABUERDA

En el anterior número de nuestra revista sugeríamos la posibilidad de organizar un día de encuentro de coleccionistas. La cuestión tiene sentido porque desde el número 89 (noviembre de 2002), nuestra revista alberga una sección que hemos titulado "***Y tú…, ¿qué coleccionas?***", con la que hemos querido dar a conocer las aficiones de algunas personas que ocupan parte de su tiempo en la tarea de recoger, ordenar, investigar, intercambiar, etc. distintos objetos, con diferente valoración económica, pero con indudable valoración emocional.

La jornada está prevista para el día 15 de agosto, en jornada de mañana y tarde: unas horas en las que las personas que quieran podrán llevar parte de su colección o de sus colecciones al Salón Social, ubicado en la Casa-Escuela, para mostrarlas y dar las explicaciones pertinentes a quienes quieran acudir, a quienes se interesen por esta muestra abierta y gratuita. Si de ese encuentro sale algo más, mejor que mejor, pero no tenemos otras pretensiones que las expuestas.

En principio, es posible que podamos contar con pequeñas colecciones de marcapáginas, relojes, acreditaciones de pruebas de automovilismo y motorismo, bolígrafos, azucarillos, posavasos, pegatinas, cajas de cerillas, frasquitos de perfume, dedales, campanitas, chapas de bebidas, placas de cava, banderines deportivos, etiquetas de botellas de cerveza, etiquetas de ropa, cámaras de fotos, sellos, monedas… y cualquier otro objeto que alguien traiga a última hora. La organización de la jornada corre a cargo de la Revista El Gurrión y de la Comisión de Fiestas y esperamos despertar la curiosidad de la gente. En el próximo número daremos amplia información del desarrollo de la jornada y, desde éste, os invitamos a participar.

Los coleópteros coprófagos, invisibles recicladores en los pastos

(Anny y Luc cambian las superficies blancas y heladas de la Antártica –el reportaje que nos regalaron en el anterior número de la revista- por los verdes pastos de las montañas de Sobrarbe. Un artículo que combina la ciencia y la divulgación y que se ocupa de mostrarnos la necesidad de lo pequeño: un grupo de escarabajos descompone los excrementos de vacas, ovejas, caballos… en una acción ecológica y necesaria para el mantenimiento de las praderas de montaña.)

Introducción

En la montaña, muchos visitantes contemplan las grandes extensiones verdes de pastos y las miran como si fuera un paisaje natural. Pero no es así. Sin la existencia de la ganadería, los pastos desaparecerían poco a poco, invadidos por matorrales y bosques. Este paisaje típico de montaña se mantiene gracias a la presencia de las vacas y ovejas que permanecen aquí durante el verano. ¿Gracias a ellas solas? Donde hay rebaños, hay estiércol, y estos excrementos depositados en el suelo ocupan una cierta superficie que puede ser considerable. Si las boñigas se acumularan disminuirían directamente la superficie del pastizal, lo que podría tener consecuencias alimentarias para los animales. ¿Qué pasa entonces? La ayuda viene de un rincón inesperado. Es un grupo de insectos, los coleópteros coprófagos, que tienen un papel fundamental en el mantenimiento del sistema de pastos. Viven escondidos en el estiércol y efectúan una importante tarea en su reciclaje. Desmenuzan, fragmentan y transportan gran parte del material en el suelo. Entonces, lo poco que queda del excremento puede descomponerse mucho más rápido. Y después de un tiempo, la hierba fresca vuelve a crecer en las zonas antes cubiertas de excrementos. Sin estos recicladores invisibles, muy pronto no quedaría suficiente pastizal para los rebaños. A causa de su modo de vida poco conspicuo y su falta de colores vivos, los coprófagos no son muy conocidos por el gran público, al contrario de otros insectos como las mariposas, las abejas o los saltamontes. Esta contribución es un homenaje a los "*bichos comemierdas*" que tienen tan importante papel en el sistema de nuestros pastos.

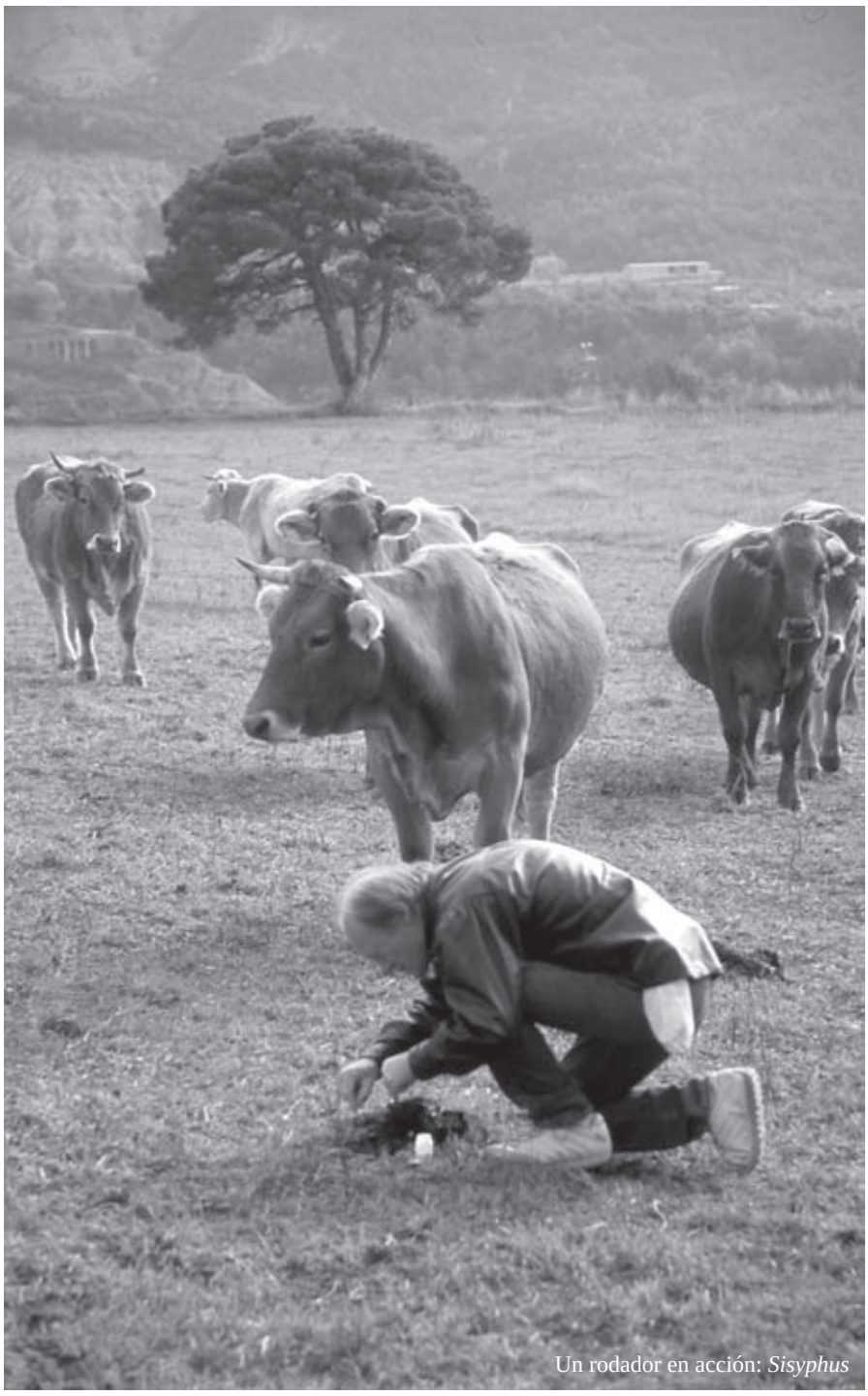
¿Quiénes son esos bichos comemierdas?

Los coleópteros coprógafos son insectos caracterizados por el hecho de que todo su ciclo biológico gira en torno a los excrementos -principalmente de mamíferos- que tanto larvas como adultos explotan para su alimentación y nidificación. Dentro de la clasificación de

El rebaño ovino de Gerardo cerca de Puyarruego

los coleópteros, los coprófagos se situan en el gran grupo de los *Scarabeoideas*. Especies bien conocidas en este grupo son los Lucanos o "ciervos volantes", cuyas larvas comen madera de robles y encinas en descomposición. Los adultos tienen la cabeza muy grande con largas mandíbulas (piezas bucales) semejantes a los cuernos de los ciervos. Vuelan sobre todo en el crepúsculo y en los pueblos se les puede encontrar a menudo en torno de las farolas. Otra especie mejor conocida es la Melolonta, de color pardo claro que vuela en el mes de mayo y es vegetariana.

Dentro del grupo, la mayoría de los coprófagos pertenecen a una subdivisión especial, la familia de los *Scarabeidae* o Escarabajos. Es una familia cosmopolita y de una enorme diversidad, que reúne alrededor de 5000 especies. Algunas son bien conocidas desde la más remota antigüedad. Fueron inmortalizadas por la civilización egipcia –en la época faraónica- como criaturas sagradas con el nombre de "Khepri". Era el dios-escarabajo solar en la mitología de los antiguos pobladores del Nilo. Las especies nombradas como "*rodadores*", conocidas como "*escarabajos peloteros*" han llamado más la atención del observador por su hábito de modelar y rodar bolas de estiércol. No es una sorpresa que el nombre científico de un número de especies de rodadores es *Sisyphus*, como el pobre rey en la leyenda de la Grecia antigua que ofendió a Zeus. Los dioses lo castigaron a rodar una bola de piedra hasta la cumbre de una colina, pero nunca logró su propósito porque llegado al final, la bola rodaba hasta abajo y Sísifo fue forzado a comenzar otra vez.



Un rodador en acción: *Sisyphus*

En contraste con ciertas especies más tropicales, joyas de verde o azul metálicos brillantes, la mayoría de los coprófagos ibéricos tienen colores pocos llamativos. Son en general completamente negros o parduscos, aunque existen especies de color amarillento. El tamaño y peso es muy variable. Entre las formas ibéricas los escarabeidos de mayor tamaño miden casi 4 centímetros, mientras que las menores apenas sobrepasan los

4 milímetros. La coprofagia es una adaptación que ha impuesto drásticas modificaciones anatómicas y funcionales en estos insectos, especialmente en el adulto pero también en la larva. La cabeza y parte del cuerpo de muchas especies recuerdan la pala cavadora de un *bulldozer.* Con ellas acarrean los trozos de excremento.

Por lo general tienen patas vigorosas, con las anteriores espatuladas y las posteriores con espinas dirigidas hacia atrás. Les proporciona una buena "tracción" durante la marcha y mientras hozan el estiércol. En las especies rodadoras las patas posteriores muestran un perfil elíptico que se adapta perfectamente a la forma de la bola de estiércol que previamente modelan. Además mejora la capacidad de rodaje. Todas estas adaptaciones dinámicas precisan vigorosas estructuras musculares y esqueléticas que les permiten excavar túneles y galerías en todo clase de sustratos. Una adaptación perfecta a su modo de vida!

Aportaciones científicas

Hay científicos que aseguran que pocos aspectos de la historia natural de los insectos han llamado tan poderosamente la atención como la biología de los coleópteros del estiércol. Fue sin duda el entomólogo francés Fabre (finales del siglo XIX) el pionero del conocimiento de la biología de este grupo de insectos. En su obra maestra "*Souvenirs Entomologiques"* (Recuerdos Entomológicos) se perciben la fascinación de este autor ante la complejidad del comportamiento alimentario y reproductivo de estos coleópteros. Sus estudios tuvieron una gran influencia en numerosos investigadores en todo el mundo. Hoy día el conocimiento de la abundancia y biología de las poblaciones de coprófagos, y de las causas de la riqueza y diversidad de las especies ha aumentado mucho. El rasgo biológico más peculiar de los escarabeidos coprófagos es la gran complejidad de las pautas de comportamiento relativas a la utilización del recurso y la reproducción. El comportamiento reproductivo implica a menudo la formación de "una pareja estable" en la que existe cooperación para la construcción del nido, pero también para el aprovisionamiento (con estiércol) de la "*despensa larvaria*" durante a veces largos periodos. Existen además ejemplos notables de permanencia de la hembra en la cámara subterránea durante toda la vida de la larva, para protegerla contra hongos o parásitos que pueden hacer daño al progénito. ¡Todo un mundo bien organizado bajo tierra!

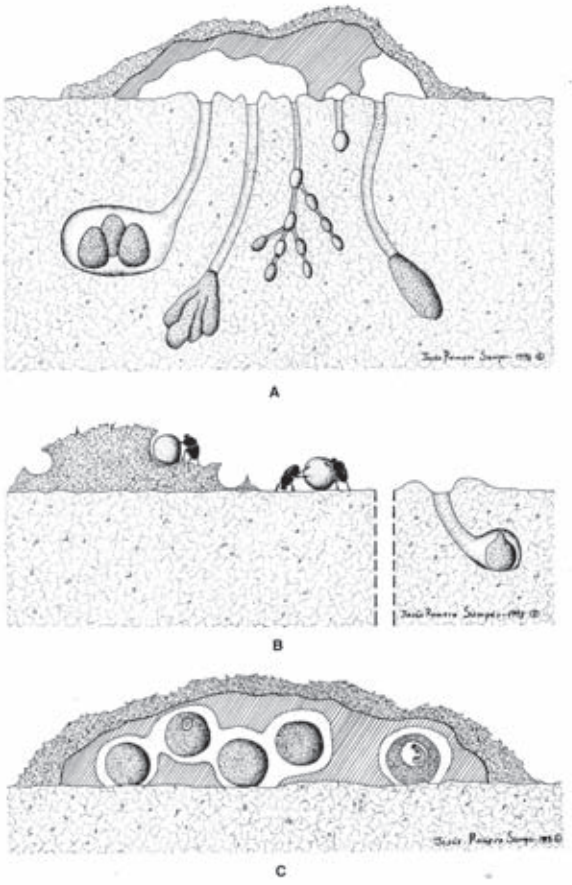


Figura 1: las tres estrategias de nidificación

¡Y hay más! En general, los especialistas de los escarabeidos distinguen no menos de tres formas de acceder y explotar el excremento para la alimentación y la nidificación. Las tres figuras de la mano de J. Romero Samper, que presentamos aquí del interesante volumen sobre los *Scarabeoidea* de la serie "Fauna Ibérica" de F. Martín Piera y J. López Colón, ilustran muy bien estas tres estrategias. En el primer caso encontramos una variada gama de patrones de alimentación y nidificación, pero todas tienen en común que los adultos construyen nidos subterráneos (por debajo del excremento) a veces con túneles muy ramificados y varias galerías por nido. Hacen bolitas de estiércol en las que las hembras ovipositan los huevos. Este grupo se llama "*tuneladores*" (ver figura A). El segundo

grupo, los "*rodadores*", recoloca mediante el rodaje una porción de excremento a una cierta distancia de la "fuente" original. El nido es simple y subterráneo. Juntos, la pareja completa el rodaje y enterramiento de la bola (ver figura B). En el último caso, los adultos y larvas viven en el excremento mismo, de preferencia en la parte más suave, hasta líquida. Los adultos hacen bolitas de estiércol y ponen sus huevos en ellos. (ver figura C). Las especies que utilizan esta forma se llaman "*residentes*".

Efecto beneficioso de la actuación de los coprófagos en la tierra

Durante la reproducción los coprófagos efectúan su importante tarea en el proceso de la "mineralización" de una parte del estiércol, es decir, de convertirle en una mezcla de tierra y pequeños fragmentos, el humus, tan necesario para la crecida de nueva hierba. Los escarabeidos transportan la materia orgánica del estiércol en el suelo por los túneles y galerías. Aquí, un montón de bacterias, gusanos de la tierra y mohos comen o desmenuzan los restos y terminan así el proceso de mineralización. La actividad de reciclaje incide negativamente en la supervivencia de un número de otros insectos (sobre todo moscas) también coprófagos, que son transmisores de enfermedades del ganado. Los "*tuneladores*" destruyen sobre todo las larvas o las cámaras con huevos. Por su parte, los "*residentes*", aunque no transportan estiércol, mejoran la ventilación de la materia. La humedad en el estiércol disminuye y crea el ambiente perfecto para fungi. Estos atacan y eliminan gusanos parásitos del ganado y limitan así el crecimiento de su población.

La capacidad de dispersión de excremento en el suelo puedo ser bastante impresionante. Por ejemplo, una sola pareja de una especie de 2 centímetros pero apenas 1,13 gramos de peso es capaz de enterrar entre 75 y 140 gramos de excremento por día.

A pesar de tanto hozar, los escarabeidos que se mueven en el estiércol quedan milagrosamente limpios y brillantes. Nunca están pegadas con trocitos de excremento. Los ingenieros agrícolas lo notaban y hoy día se hacen muchas investigaciones sobre el tema. Estudian sobre todo la composición y las estructuras de los élitros (que cubren el "dorso" del insecto) e intentan construir nuevos materiales imitando sus características y microestructura. Si disminuyen la acumulación de barro durante la utilización, estos materiales podrían ser muy útiles en, por ejemplo, palas y rejas de arado.

Aunque la distribución general de muchas especies de escarabeidos coprófagos es bastante bien conocida en España, quedan todavía zonas a explorar, como por ejemplo, el Alto Aragón. Las especies de este grupo de coleópteros son a menudo diminutas y poseen características que se observan solamente por medio de una lente binocular. Por eso hay que coleccionarlos "*in situ*" con pinzas, guardarlos en alcohol y después, en casa, determinarlos. En los últimos años dedicamos, durante nuestros recorridos por el Sobrarbe, parte del tiempo (sobre todo el primer autor) a la colección de estos bichos comemierdas. Quizás no es un pasatiempo como cualquier otro, pero sí uno que incita la curiosidad del viajero: "¿Qué demonios está buscando este tío en la mitad de una pradera, y rodeado de vacas u ovejas, en el estiércol?" Una vez explicada la cosa, la gente se muestra en general muy interesada. Poca se daba cuenta de la existencia de estas pequeñas fábricas de humus por debajo de los excrementos. Las comunidades locales de escarabeidos coprófagos pueden contener docenas de especies y miles de individuos. Hasta ahora, investigamos un total de 52 muestras (de una o varias heces), la mayoría en los alrededores de Puyarruego, pero también en prados de Belsierre, Escalona, Puértolas, Escuaín y Tella o de Oto, Linás de Broto, Chisagués y Trigoniero, hasta altidudes de 2000 metros. Treinta muestras de heces de vacas y 14 muestras de ovejas, el resto de jabalí, caballo, ciervo y perro. ¿Resultado? Un total de más de 3500 individuos pertenecientes a 54 especies diferentes. Tanto en los excrementos de vaca como en los de oveja, un 60% de las especies son "residentes" y un 40%"tuneladores". Encontramos solamente una especie que pertenece al grupo de los "rodadores", nuestro conocido *Sisyphus*.. La abundancia varía mucho entre especies. Las más comunes están presentes con centenares de individuos, pero

La colección de coprófagos

hay 19 especies de los cuales observamos solamente menos de diez ejemplares, y de seis especies, ¡solamente uno! Los excrementos de vacas tienen una riqueza en especies más alta que los de ovinos. Encontramos especies de escarabeidos coprófagos que prefieren solamente el estiércol de vacas, y otros, el del ganado ovino.

Epílogo

Desde la segunda mitad del siglo pasado, el medio rural se ha transformado mucho. Los pequeños cultivos rodeados de vegetación son sustituidos por grandes extensiones de monocultivo. La ganadería intensiva con animales estabulados sustituye las viejas prácticas pastoriles, caracterizadas por la presencia permanente del ganado en prados, dehesas y majadas, y el desplazamiento estacional de los rebaños en busca de los pastos de temporada: la transhumancia. Enormes superficies de tierra arenal han sido urbanizadas en todo la costa mediterránea. Aunque todavía no hay muchos estudios sobre el tema, existe una creciente preocupación por la conservación de estos insectos coprófagos tan importantes en el sistema de los pastos. La imparable mecanización del campo, la reducción de cabañas ganaderas y el abandono de las prácticas del pastoreo tradicional, la urbanización costera, así como la reforestación con bosques de áreas previamente pastoreadas, son, entre otras, algunas amenazas que se ciernen sobre las comunidades de escarabeidos coprófagos en áreas templadas y mediterráneas del continente europeo. Entre las especies más sensibles se encuentran los "rodadores" de bolas como los ya mencionados *Sisyphus*. Unas especies, que prefieren suelos ligeros como arenales para hacer sus nidos, son hoy día casi extintas a causa de la urbanización abusiva de los arenales costeros de todo el mediodía y este peninsular.

Actualmente la transhumancia en los valles del Sobrarbe (y en muchos otros) se ha reducido al tipo de recorrido corto, en la que el ganado asciende a los puertos en verano pero pasa el invierno en los valles cercanos y no, como antes, en "Tierras Bajas". Durante las transhumancias a larga distancia, todo el recorrido de las cabañeras sirvió de hábitat de reproducción posible para los escarabeidos coprófagos. Aseguraba así la conexión entre poblaciones y facilitaba la distribución de especies. En el momento del regreso primaveral, las larvas, ahora adultos, esperaban el paso de los rebaños para poder reproducirse. Es cierto que la reducción de estas prácticas tradicionales ha tenido una influencia negativa sobre la riqueza y la abundancia general de los escarabeidos. La invernada de rebaño ovino en los valles tiene también unos inconvenientes para los coprófagos. Los rebaños no solamente pastan en el bajo monte, sino también en barbechos y campos. Los insectos, atraídos por el estiércol nidifican en estos lugares, y no se "dan cuenta" que no son pastizales. Son verdaderas "trampas" para ellos, porque cuando en primavera labran la tierra, todo el progénito queda destruido. A nivel local puede ocasionar una disminución de las poblaciones.

Además de los cambios en los usos tradicionales del territorio y de la transformación del ambiente natural, las poblaciones de escarabeidos se ven hoy día directamente amenazadas por la utilización de medicamentos en tratamientos veterinarios. Se ha demostrado que las invermectinas, un amplio espectro de drogas antiparasitarias, tienen una alta toxicidad sobre los adultos y larvas de coprófagos. Residuos de estos productos se encuentran en el estiércol y afectan por esta vía a los escarabeidos. Sin embargo, el efecto parece menos acusado en los excrementos de ovinos que de vacunos.

Queda claro que el futuro de los escarabeidos coprófagos está muy ligado al de la ganadería. Solo la valoración correcta de los oficios de ganador y de pastor y una voluntad común de mantener los pastos de montaña como "paisaje" típico agrocultural podría salvar a ambos.

Luc Vanhercke y Anny Anselin

Juegos Tradicionales Aragoneses

"LAS TABAS"

Las tabas son unos huesos que tiene el ganado ovino en sus patas traseras, cuya forma es de dado alargado, con cuatro caras distintas, y que se han aprovechado y utilizado para jugar desde tiempos remotos.

Según consta, el juego de las tabas, ya se menciona en algún texto de la Grecia antigua, donde lo conocían como *"El astrágalo"* y era practicado por los mas jóvenes. También los romanos empleaban estos huesos como dados, para ello daban a cada cara un valor diferente, de esta manera, a la vez que jugaban podían realizar apuestas.

Durante siglos y en diferentes épocas, los juegos de azar como naipes, tabas y las apuestas en general donde había dinero y otros bienes en juego, eran perseguidos en muchos lugares, y los jugadores condenados con multas o incluso con penas de cárcel. Quizás por este motivo, o por que se empezaron a usar los actuales dados, las tabas pasaron a ser utilizadas como una distracción o diversión inocente, siendo los más jóvenes, habitualmente del sexo femenino, quienes más practicaban este juego.

Antaño, además de ser un juego muy popular y conocido, era habitual que cada zona tuviera su forma de jugar así como distinta denominación para cada una de las cuatro caras de la taba. Una forma de llamarlas es, "tripa", "hoyico", "verdugo" y "rey", y así la forma de desarrollarlo.

Como elementos de juego necesitamos doce tabas y una bolita o canica, pudiendo participar los jugadores que deseen. En primer lugar, se colocan los participantes sentados en el suelo formando un

círculo, después, y una vez que se sortea el orden de comienzo, el primer jugador coge con las dos manos las doce tabas y las tira al suelo, quedando las caras de éstas en distintas posiciones.

La finalidad del juego es conseguir poner todas las tabas con la misma cara mirando hacía arriba, para ello primero tiene que decir el nombre de la cara que va a colocar y a continuación, con una mano lanza al aire la bolita, y mientras que ésta se encuentra volando y antes de volver a cogerla intenta colocar, con una o las dos manos el mayor número de tabas en la posición que ha dicho.

Una vez que todas las tabas tienen la misma cara, las recoge del suelo con la misma acción de lanzar la canica al aire, todas estas operaciones las repite con las otras tres caras de la taba. Si la bola se cae al suelo pasa el turno al siguiente jugador. Gana el juego, aquél que complete todas las acciones en el menor número de lanzamientos de la canica al aire.

Es un juego de habilidad, con muchas variantes, y que en la actualidad ha sido recuperado como juego infantil, sustituyendo las tabas originales por otras de plástico más asequibles. De esta forma, no se olvida este juego que tantos ratos de entretenimiento y distracción ha dado a muchos jóvenes de antaño, donde sobretodo en los pueblos, era frecuente verles sentados en el branquil de la puerta de casa, divirtiéndose, con este antiguo y entretenido juego.

José Luis Ara

CURIOSIDADES CON GORRIONES

En esta ocasión, reproducimos un cuento, titulado LA TRAGEDIA DE LOS GORRIONES, escrito por Enrique Yuste Arias e ilustrado por S. Meunier-Point. Nuestro colaborador Miguel Ángel Buil nos lo hizo llegar hace ya un tiempo. Lo extrajo de la publicación "Hojas Selectas". Barcelona: 1912.

LA TRAGEDIA DE LOS GORRIONES

Allá, muy arriba, muy arriba, cerca de las nubes, bajo un centenario alero de una casuca de los barrios bajos, tenían en Madrid su residencia.

En aquel nidito, construído por ellos paja á paja, vivían felices una pareja de gorriones, macho y hembra, acompañados de dos hijuelos aún sin pluma, únicos supervivientes de los cinco que la madre había incubado. Los otros tres habían sido desbaratados antes de nacer por unos hombrones, que, tocados con una blanca blusa y con cara y manos también manchadas de blanco, habían llegado hasta allá arriba por medio de unos endemoniados tablones que colgaban de unas cuerdas, á su vez suspendidas de unos palos que entre las tejas sujetaban. Al poner uno de éstos, ocurrió la catástrofe. El dolor de los padres fué más intenso que el de las personas, aunque menos perdurable.

En el día que les presentamos en escena, el padre se ocupaba en reconstruir con su piquito la vivienda que los albañiles habían deshecho al revocar la fachada de la casa. La madre, con sus dos gorrioncillos bajo un ala, entretenía explicándoles á éstos los misterios del mundo y dándoles reglas prácticas para la vida, aprendidas en la propia experiencia, cosa que los hombres, con ser hombres, no suelen hacer todos con sus hijos. Yendo más allá que el rey de la Creación, les enseñaba á vivir antes de enseñarles á gorjear.

Les daba consejos saludables, encaminados á evitar la esclavitud y la muerte, los dos fantasmas que constantemente amenazan á los pobres volátiles. Enseñándoles á no ser glotones ni avaros por nada, les libraba de caer en tentaciones que seguramente serían lazos preparados por sus enemigos, ni más ni menos que á los racionales les sucede.

Y la experta madre de los gorrioncillos les decía así:

—Hijos míos, sólo habéis de ser avaros para el cariño de vuestros padres y más tarde para el amor de vuestras compañeras de nido.

Sed suspicaces, sed desconfiados... Pensad siempre que cuando os ofrecen unos apetitosos cañamones ó unas tiernas miguitas, es porque detrás se esconde el cepo brutal ó la traidora liga que ha de destrozaros ó esclavizaros

para siempre... El que ofrece una cosa es porque espera su equivalencia.

Guardaos de los que sean más fuertes que vosotros, porque ellos no os perdonarán jamás vuestra debilidad y os aniquilarán ó abusarán de su posición; guardaos sobre todo de los hombres, que son nuestros mayores enemigos, pues los ingratos, después de que les alegramos sus horas con nuestros trinos y gorjeos, luego de que les limpiamos sus jardines de insectos y larvas dañinas, y les embellecemos sus arboledas con nuestros vuelos y plumajes, nos persiguen, nos matan, y cuando ya han achicharrado nuestras débiles carnes en aceite hirviendo, nos exponen en macabros montones á la voracidad de sus semejantes, que nos devoran con la mayor desaprensión...

Y los gorrioncillos, al oir esta detallada explicación de aquellas infames torturas, inmóviles y mudos de terror, se pegaban á la pechuga de su madre más y más, como si ya sintieran desgarradas sus carnecitas por unos invisibles dientes, enormes y afilados, que en su infantil imaginación se les aparecían fantásticamente.

Y la madre continuó:

—No vayáis nunca por donde haya niños, pues aun cuando los poetas, con falsa sensiblería, hacen ir unidos en amigable consorcio pájaros y niños, son éstos vuestros más despiadados verdugos; poneos á su alcance y moriréis en medio de los mayores tormentos, después de que os hayan arrancado primero una pata y más tarde las plumas.

No fiéis de nada ni de nadie, como no sea de los árboles y de las flores, que son nuestros mejores y creo que únicos amigos, pues aun cuando las mujeres afirman que nos aman, lo hacen egoístamente, para retenernos en una jaula encerrados, sirviéndoles de diversión.

—¿Y qué hemos de hacer si nos cogieran vivos y nos encerraran en una jaula, madre?—preguntó uno de los chiquitines.

—Si os encerraran,—dijo ésta,—aun cuando es malo, siempre es mejor que la muerte, pues en la jaula queda la esperanza de una posible evasión, bien por un descuido, bien por la compasión de los hombres, puesto que ésta es quizás una de sus pocas virtudes. Al encerraros os dan de comer y de beber, mas lo que debéis de hacer, si por desgracia tal caso os ocurriera, es no probar, aunque tuvieseis hambre y sed, ni los cañamones ni el agua que os den vuestros carceleros, porque de esta suerte, y al ver que nada aceptáis dentro de la jaula, moveréis su compasión y os devolverán la libertad.

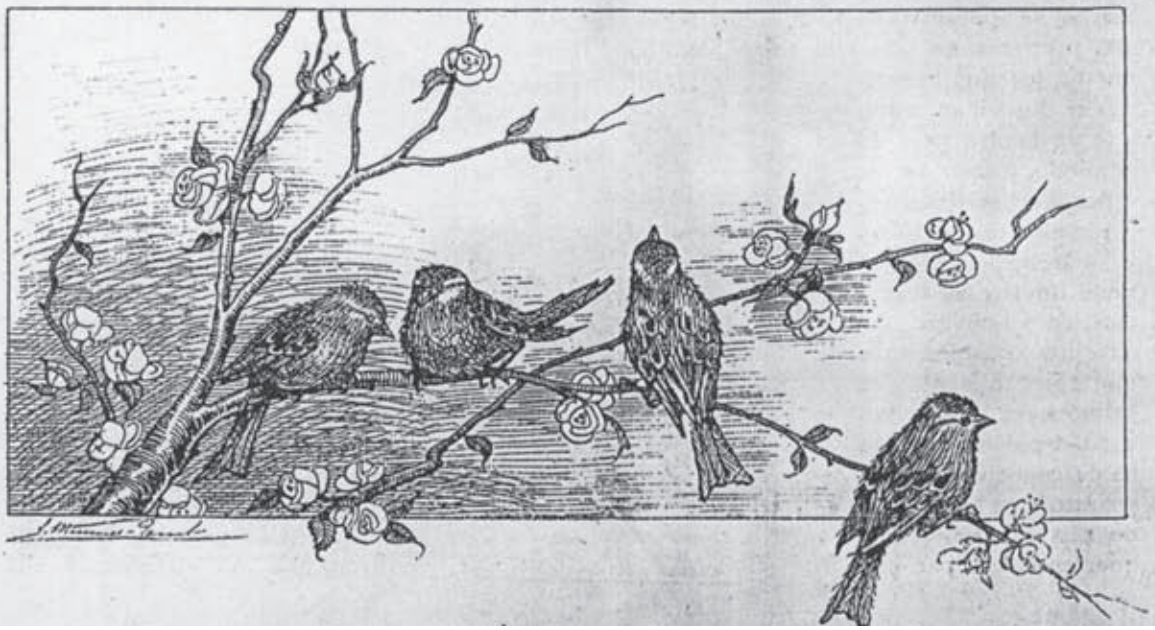
. . . . . .

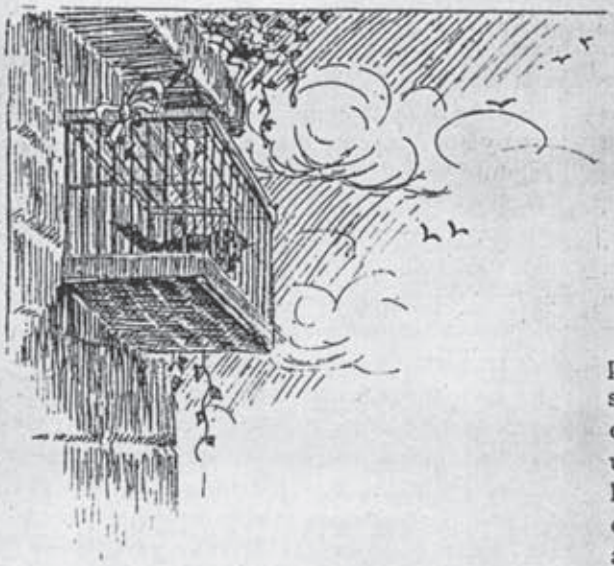
Tres meses han transcurrido y los gorroncitos se han hecho grandes.

Frente por frente al nido, hay una casa de moderna construcción, provista de la correspondiente azotea, que sus moradores, un matrimonio joven con un nene, han convertido en jardín. Rosales, jazmines, claveles, geranios, albahacas y cuantas plantas embellecen aquel rinconcito, hállanse en plena floración, completando la ilusión de un jardín verdad un enrejado de listones, pintados de verde, por los que trepan las enredaderas:

«Un jardín junto al cielo,
¿cabe encanto mayor?»

Entre las flores hay dos jaulas. Dentro de cada





una vive un jilguero, y para desesperación de sus dueños, ambos pájaros son hembras. Sus vistosos plumajes, motivado por su cautiverio, van perdiendo de día en día su salvaje belleza. Los tonos vivos van olvidando su brillantez, el negro vuélvese parduzco; diríase, al verlos, que encanecen de pena.

Cierta vez, los hermanitos gorriones, desoyendo las advertencias de su madre, salen del nido, cruzan la calle, se internan en la azotea y se atreven á posarse sobre las jaulas de los prisioneros vecinos. Ambos, y quizás por la lástima que les inspiran sus infortunadas amigas, se enamoran de ellas y se juran mutuamente, con impetuosidad de jóvenes, trabajar por la libertad de aquellas infelices, sin pensar ni aun en que son de otra familia.

Cada día acuden á picotear, pero en vano, los hierros de la prisión. Los dueños de la terraza se aperciben de su continuada presencia, preparan un lazo con suma habilidad, y un día los dos hermanos se descuidan, como que ya habían perdido el miedo, y caen en las redes. Son metidos separadamente en jaulas y su desesperación no tiene límites. Se acuerdan de su madre, de aquellos consejos con que tantas veces les sermoneara y que tan verdaderos eran, y en su desconocimiento del aparato que les sirve de cárcel, revolotean, queriendo escapar por entre los alambres, hasta caer atontados y con las alas lastimadas.

El nene de sus aprehensores manotea alegremente al ver tales intentos de fuga. Esta infantil é inconsciente perversidad del niño al gozarse en el ajeno sufrimiento, aterra á los novatos gorriones, que ya se están sintiendo despedazados entre las manitas de aquel pequeño monstruo que les mira.

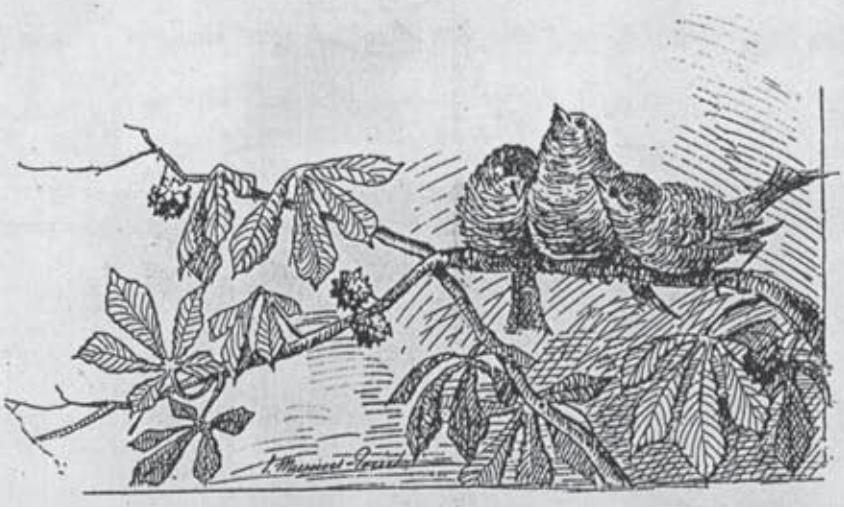
Los gorriones padres, justamente alarmados por la prolongada ausencia de sus hijos, y siempre temiendo asechanzas y peligros, tendieron su vuelo por el espacio; el padre, hacia un jardín próximo, donde suponía encontrarles; la madre, con su seguro instinto maternal, que no suele engañarse nunca, en dirección á la azotea, donde adivinó que habrían ido, á pesar de sus advertencias. Por eso ella fué la que supo primero la desgracia. Se los encontró enjaulados, y su dolor fué tan inmenso que, aun sabiendo el peligro que corría y ante la propia vista de los verdugos de sus hijos, comenzó á revolotear alrededor de las jaulas, exponiéndose bravamente á la esclavitud ó la muerte.

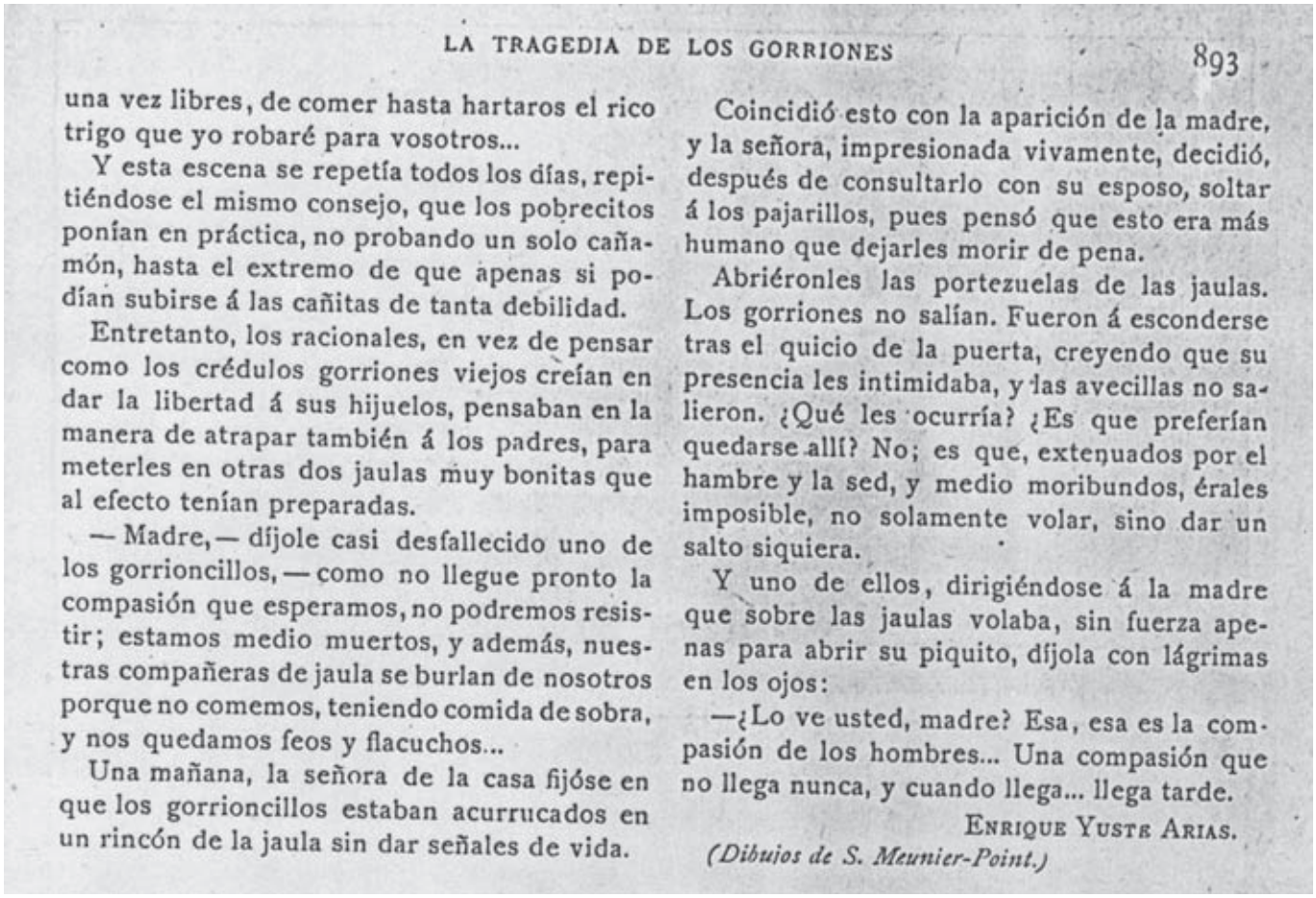
—Mira, mira qué atrevido, —dijo á su mujer el varón al ver la osadía del pájaro.

—Debe de ser la madre, —repuso en tono compasivo la señora.— Fíjate, fíjate cómo vuela sobre las jaulas.

Efectivamente, la desesperada madre revoloteaba sobre sus pequeñuelos, aconsejándoles una vez más que no probaran los cañamones ni cataran el agua aunque tras de ambas cosas se les fueran los ojos.

—Conteneos, hijos míos,— les decía,— pasad hambre y sed si queréis recobrar la libertad; tened paciencia hasta que se compadezcan de vosotros y os suelten, que tiempo tendréis,





LA TRAGEDIA DE LOS GORRIONES 893

una vez libres, de comer hasta hartaros el rico trigo que yo robaré para vosotros...

Y esta escena se repetía todos los días, repitiéndose el mismo consejo, que los pobrecitos ponían en práctica, no probando un solo cañamón, hasta el extremo de que apenas si podían subirse á las cañitas de tanta debilidad.

Entretanto, los racionales, en vez de pensar como los crédulos gorriones viejos creían en dar la libertad á sus hijuelos, pensaban en la manera de atrapar también á los padres, para meterles en otras dos jaulas muy bonitas que al efecto tenían preparadas.

— Madre, — díjole casi desfallecido uno de los gorrioncillos, — como no llegue pronto la compasión que esperamos, no podremos resistir; estamos medio muertos, y además, nuestras compañeras de jaula se burlan de nosotros porque no comemos, teniendo comida de sobra, y nos quedamos feos y flacuchos...

Una mañana, la señora de la casa fijóse en que los gorrioncillos estaban acurrucados en un rincón de la jaula sin dar señales de vida.

Coincidió esto con la aparición de la madre, y la señora, impresionada vivamente, decidió, después de consultarlo con su esposo, soltar á los pajarillos, pues pensó que esto era más humano que dejarles morir de pena.

Abriéronles las portezuelas de las jaulas. Los gorriones no salían. Fueron á esconderse tras el quicio de la puerta, creyendo que su presencia les intimidaba, y las avecillas no salieron. ¿Qué les ocurría? ¿Es que preferían quedarse allí? No; es que, extenuados por el hambre y la sed, y medio moribundos, érales imposible, no solamente volar, sino dar un salto siquiera.

Y uno de ellos, dirigiéndose á la madre que sobre las jaulas volaba, sin fuerza apenas para abrir su piquito, díjola con lágrimas en los ojos:

—¿Lo ve usted, madre? Esa, esa es la compasión de los hombres... Una compasión que no llega nunca, y cuando llega... llega tarde.

ENRIQUE YUSTE ARIAS.

(Dibujos de S. Meunier-Point.)

RINCÓN DE MAZADAS

Un número más, recogemos las aportaciones de refranes y frases hechas que nos envía José:

Ye una estraleta de mano - Si a Candelera plora l'invierno está fora - Cuando llueve de cierzo llueve de cierto – Iche mocé tiene más cuentos que Calleja - Quince abriles en a cara y no quince en cada garra – Pa la Candelera gran nevera. Pa San Blas, un palmo más. Pa Santa Aguedeta, a nieve hasta as braguetas - Si empiezas a estar maduro pon en o blando o culo - Más vale un toma que dos t'en daré - Qué tonto yes, buscar n' a calle o que en tu casa tiens - Gúardate leña p' abri,l pa o frío qu' ha de venir - Peor ye ayunar por fuerza que comer sin ganas - Os hijos d'os gatos cazan ratóns - Puertos escaldaus campos resecaus - Pa l' Ascensión cerezas en Monzón - Tanto tiens tanto pues - Aire de Monzón agua hasta o balcón - Si te pide el que te puede, no te pide que te manda.

José Boyra

SOBRARBE DIBUJADO

En esta ocasión, puerta de la iglesia de San Lorién, con detalles de la madera vieja y del "*trucador*".

Por ***Ramón Bosch***

50 años atrás.....

Recordamos las fiestas de Labuerda de 1959 con el programa de las mismas, y lo acompañamos con unas fotografías de la "orquestina", como se decía entonces, que animó dichas fiestas.

También incluimos en estas notas, unas fotografías de vecinos del pueblo (todavía sin pavimentar) y aunque una mayoría han pasado a mejor vida, creo servirá para que los familiares y amigos los recordemos en estas fechas.

¡Salud y felicidad para todos los lectores de El Gurrión!

J. Pardina Bielsa

Grandes Fiestas

en

LABUERDA

Durante los días
15, 16, 17 y 18 de
Agosto de 1959

en honor de su Santo Patrón

San Roque

1959

Jotas Don Victor Lera, de Huesca, la Orquesta Jazz Columbia y la Juventud acompañarán a sus Autoridades en el que se les ofrecerá un Vino Español, terminando el acto con la actuación de nuestro gran cantador en obsequio a las Autoridades.

A las 2 de la tarde, todo el que tenga buen apetito puede ir a comer.

A las 5, gran Partido de Futbol entre la U. D. Boltaña y Club Recreativo de Labuerda.

A las 7'30, gran sesión de baile en la Pista de la localidad.

A las 11'50 de la noche, comenzará la segunda sesión de baile.

Día 17

A las 10 de la mañana, diana (en consideración a los que hagan de plantones).

A las 12, la Orquesta Jazz Columbia y el gran Cantador aragonés, recorrerán las calles interpretando jotas alusivas a las bellas señoritas.

A las 2 de la tarde, sesión vermut.

A las 7, dará comienzo el concurrido baile, finalizando con la actuación del gran estilista de la jota Victor Lera.

A las 11 de la noche, se continuará bailando, mientras el cuerpo aguante.

Día 18

A las 11 de la mañana, animados pasacalles por los solistas de la Jazz Columbia de Estadilla

Actos Religiosos

Día 16

A las 12 de la mañana, Misa cantada por el Coro de la Asociación de las Hijas de María.

Día 17

A las 11 de la mañana, Misa solemne, a cargo de la Orquesta con ofertorio de la juventud.

Festejos Profanos

Día 15

A las 12 de la mañana, se anunciarán las fiestas con volteo de campanas y disparo de cohetes bombas.

A las 7 de la tarde, la afamada y mejor Orquesta Jazz Columbia de Estadilla, alegrará esta localidad con sus brillantes notas musicales.

Acto seguido, en nuestra plaza, dará comienzo el animadísimo baile público.

Día 16

A las 8 de la mañana, la juventud se encargará de despertar a los dormilones con un gran volteo de campanas.

A las 10 de la mañana, con sus alegres ritmos, la Orquesta recorrerá nuestras avenidas.

A la salida de misa, el afamado Cantador de (Huesca), la inmortal para la juventud que hace vivir horas de felicidad, que al oir sus mejores obras, se guardarán los más gratos recuerdos musicales y no hay palabra mal dicha si está bien entendida.

¡Ah! y a todos los forasteros que deseen participar de la alegría de estas brillantes fiestas, ya saben quedan bien invitados, advirtiéndoles, que creo hay buenas fondas, así es que ánimos Señoritas y Caballeros, no se apuren que de lo que hay no faltará nada. A propósito, ¿sabes chico que en Labuerda se come muy bien? sí; oye amigo.

A las 6 de la tarde, está anunciada la Carrera de Cintas y según se dice, las bellas Señoritas de esta Capital han hecho un obsequio de Cintas bordadas que son preciosísimas.

A las 7'30, a bailar los nuevos ritmos de la Jazz Columbia.

A las 11 de la noche, el Clarín de la Jazz Columbia, anunciará, solo para los mozos de fiesta, el Pasodoble Cartera en mano, que el Mayoral te espera, y a seguir bailando, que la Jazz Columbia lanza a la pista de baile lo mejor de su repertorio, finalizándose así las fiestas oficiales, organizadas por la Comisión de Festejos de este Ayuntamiento.

Labuerda, Agosto de 1959.

V.º B.º
El Alcalde,
José Sanz

Por la Comisión:
Antonio Torres
Antonio Torrente

EL FOTÓGRAFO Y LOS PAJARICOS
"Una reflexión inicial"

¿Te imaginas salir al campo y no oír un solo sonido? … ¿Te imaginas el monte sumido en un silencio absoluto?... ¿Te imaginas salir al campo y no ver un solo pájaro volar? … ¿Te imaginas salir al campo en primavera y no ver una sola mariposa volar? … ¿Te imaginas una ciudad sin pájaros?... ¿Te imaginas un parque sin pájaros... sin niños… sin ancianos?... ¿Te imaginas?… ¿nunca te lo has planteado?, ¿nunca te lo has imaginado?

*¡El homo "sapiens" es la única especie conocida capaz de degradar y envenenar su propio entorno y su propio hábitat hasta hacerlo in**habitat**ble! ¡ E s incluso capaz de de envenenar su propio cuerpo de una forma lenta, gravosa y dolorosa, con premeditación, alevosía, conocimiento de causa y una estupidez desmedida!*

Por tener es capaz de hacer más que por amar, por poseer lo que no le es necesario es capaz de desposeer a un igual de aquello que sÍ necesita, por tener y poseer, es capaz de matar y destruir.

Cuesta una vida aprender que todo lo que merece la pena en ella es gratis, pero que sÍ precisa de esfuerzo y sin embargo nos empeñamos en conseguir y aprender todo aquello que, al final, comprendemos que era mejor no aprender o conseguir.

Todo lo que es naturalmente natural, posee un equilibrio en su forma y en su esencia que solo el homo sapiens es capaz de alterar; por tener, por poseer, por parecer ser, este supuesto sapiens, arriesga su propia existencia y la de los demás seres vivos no sapiens.

Sabe que lo está haciendo, pero prefiere ni siquiera imaginar las consecuencias, es más, es capaz de crear la moda políticamente correcta de que hay que proteger, reciclar y conservar, para de este modo no terminar de esquilmar el planeta y poder seguir explotando sus últimos recursos y así tener y poseer más. Esta explotación la plantea a corto y medio plazo que es lo que realmente le importa, que el planeta que le permite vivir y que se deja explotar, mantenga recursos explotables mientras él viva en él… después, qué más le da que quede una naturaleza silenciosa, quieta, muerta…

Los abejarucos (Merops apiaster**)**

Son los únicos pájaros con ese exótico colorido que son nidificantes en nuestro país. Crían en casi toda la península y Baleares, con la excepción de la cornisa cantábrica y las zonas altas del Pirineo y son escasos en migración en Canarias.

Su alegre y constante *¡¡cruik, cruik, cruik...!!,* parecido a un silbato continuo, nos acompaña en los días calurosos del verano en muchas zonas del campo español. Llegan de sus cuarteles de invierno africanos en abril y pueden verse en paso hacia el sur, desde agosto a finales de septiembre.

Durante la primera fase de su nidificación, cuando aun no están los pollos –con lo que además no se interfiere en la cría- es una ave muy agradecida para fotografiarla y observarla; mantienen una gran actividad tomando los posaderos, iniciando la excavación de sus nidos (habitualmente en taludes donde horadan túneles de hasta 2.50m llegando a sacar de 5 a 8Kg de tierra) con las cebas de cortejo, cópulas, etc. Se muestran muy confiados a las pocas sesiones, permitiendo un gran acercamiento y ofrecen gran cantidad de poses distintas, siendo en todo caso un pájaro muy fotogénico, ya que es de una gran belleza y colorido.

Texto y fotos: ***Javier Milla***

(N. de la R.: En Labuerda y otros lugares de Sobrarbe, los conocemos con el nombre de "aguaceros". En algunos taludes de la partida de huerta de las Suertes, a orillas del Cinca, podemos encontrar –activos- diversos nidos de abejarucos)

Noticias de Amigos y Suscriptores

.. En el recinto ferial de Monzón, durante los días 5 y 6 del próximo mes de septiembre, se celebrará la VI edición de **REPLEGA: Feria Nacional del Coleccionismo**. El evento, como ya viene siendo habitual, seguro que atraerá hasta esta ciudad aragonesa a una considerable cantidad de gente, dispuesta a mostrar sus colecciones y a intercambiar, comprar o vender objetos de las mismas. Habrá exposiciones, cambio libre, reconocimientos y premios, concentraciones y trobadas… Una fiesta, como siempre, para coleccionistas y curiosos que no dejan de asombrarse ante la cantidad de objetos que pueden llegar a guardar algunas personas. Si te interesa el tema, apunta esas fechas. La cita merece la pena.

.. Damos cuenta del fallecimiento de **Rosario Cabrero Pardina**, natural de Escanilla. Rosario estaba suscrita a la revista El Gurrión desde sus inicios y lo recibía y lo leía con gusto. El quebrantamiento de su salud, estos últimos años, le había privado de ese placer trimestral y de otros muchos. Ha muerto la víspera de que el calendario anunciase un nuevo verano, con 97 años. Pocos días después se producía el fallecimiento en la Residencia de L´Aínsa de **María Vidaller Borens**, quien también llevaba tiempo aquejada de larga enfermedad. A mediados de julio, recibíamos noticia de que **Victoria Fumanal Castro**, suscriptora veterana de la revista, fallecía en Lloret de Mar. Desde las páginas de El Gurrión enviamos, a las respectivas familias, nuestro sentimiento de respeto y pesar.

.. Poema con dedicatoria, que nos envía Mª Victoria Trigo (La Joyosa, 19 de junio de 2009) con motivo del fallecimiento de **Vicente Ferrer**

"-A Vicente Ferrer, que rompió la cruz para convertirla en estrella-"

Quedarse
en la tierra pobre,
convertir la sangre
en tierra viva.

Quedarse allí
tierra sobre tierra,
quedarse allí,
quedarse.

.. **Fiestas de Labuerda "San Roque´09".** Haremos aquí una breve y general mención de las mismas (entre otras cosas porque, podría ocurrir, que cuando salga este número de la revista, las fiestas se hayan celebrado ya). Como ya es tradición, la gente de la Comisión de Fiestas ha preparado una suma de actos folklóricos, infantiles, deportivos, culturales, sociales, musicales… destinados a las diferentes franjas de edad de las personas que viven en Labuerda y comarca o que acuden esos días a Labuerda y a Sobrarbe.
Los actos quedan concentrados entre los días 13 y 16 de agosto, ambos inclusive, pero ya empieza a haber actividades el día 8 del citado mes.

Entre los actos culturales, destacamos la actuación del Teatro de Robres, la exposición de fotografías sobre Labuerda y San Vicente, la I Muestra de Coleccionismo… Entre los deportivos, los partidos de fútbol solteros contra casados y solteras contra casadas, los campeonatos de parchís o memory, el campeonato de guiñote… Entre los infantiles, los juegos populares, el parque infantil de atracciones, la actuación del teatro Arbolé, la chocolatada… Entre los folkóricos, las Rondas de las Mozas y de la Bandeja, la actuación del Grupo de jotas de Almudévar… Entre los sociales, la III Cena Popular en la Plaza Mayor; entre los musicales, las actuaciones de las orquestas, la disco-móvil, la Orquestina del Fabirol… Y aún es posible que haya alguna sorpresa de última hora.

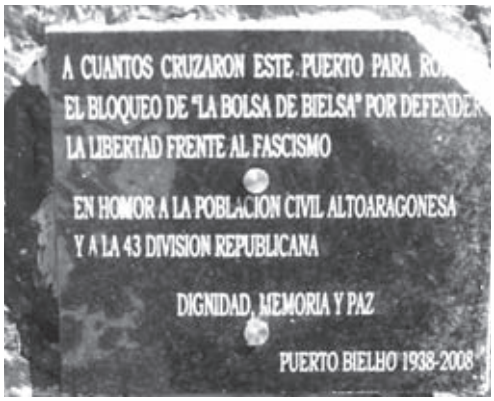
Un año más, la juventud hará un esfuerzo organizativo (seguramente por encima de lo que correspondería) para tratar de contentar a todos y todas y, es de esperar, que el personal agradezca esa entrega y dedicación que tanta proyección y buen rollo dan a nuestro pueblo entre quienes se acercan, año tras año, a participar de una u otra manera en las Fiestas Mayores.

.. **Ruben Barranco Arnal** de la Asociación Sobrarbense de La Bolsa de Bielsa, escribió una breve nota que nos ha hecho llegar una suscriptora y, que dice asÍ:

*"Han terminado las **lll Jornadas de La Bolsa de Bielsa** con éxito de participación y éxito emocional, que es lo importante. Por fin este año hicimos la travesía total de Puerto Biello hasta Aragnouet, unas 50 personas. Marchamos junto a los Republicanos exiliados: Alejandro 83 años y Martín Arnal 87 años cenetista de la colectividad de Angüés, pasador de maquis por Puerto Biello en la posguerra y luchador por la Libertad y la 3ª Republica. Fue un honor hacer la travesía con estos camaradas*

Desde aquí queremos: agradecer a los Titiriteros de Binéfar la representación de la sublevación de Jaca de Galán y García. Agradecer a Raquel Cuartero la presentación de su libro SUELAS DE CAUCHO. Agradecer al grupo A CADIERA COIXA su concierto a pesar de la tormenta que nos cayó.

Esperamos que los asistentes hayáis disfrutado y a los que no pudieron acudir los esperamos otros años por estas fechas (os informaremos). Un fuerte abrazo a todos. Salud, Memoria y República".



.. **Fiestas en Castejón de Sobrarbe**. Como cada año, los amigos de Castejón nos envían su programa festivo. El día 13 de agosto tienen prevista la celebración de una romería a la ermita de San Hipólito. El día 14 inaugurarán la exposición del "X Concurso fotográfico" y por la noche compartirán una cena en la Plaza, seguida de unas partidas de bingo. El día 15: misa, caridad, XIX campeonato de guiñote, X campeonato de parchís, IX campeonato de dardos, merienda-cena, poncho, baile amenizado por el Duo Pepeyos y entrega de los premios de los concursos celebrados. El día 16 celebrarán la asamblea de la Asociación de Vecinos y habrá juegos infantiles, juegos tradicionales y una chocolatada para todos. El día 22 de agosto, a partir de las ocho de la mañana, tienen previsto realizar una caminata desde Castejón hasta Lamata, con una visita al Museo Paleontológico de Sobrarbe. Las fiestas están organizadas por la Asociación Castillón do Biello Sobrarbe.
Respecto de la caminata mencionada, el programa da algunas sugerencias: "*Los participantes deberán ir provistos de almuerzo y bebidas para el trayecto, llevar calzado adecuado y protección para el sol. La hora y lugar para el almuerzo se decidirá de mutuo acuerdo entre los participantes*".

.. **Ordesa celebra el 90 aniversario de su declaración como Parque Nacional**. Aunque la declaración de Parque Nacional se remonta al año 1918 y la posterior ampliación se realizó en 1982, es en este año cuando se celebran los actos de conmemoración del 90 aniversario. El pasado 1 de julio, el Centro de Visitantes de Torla acogió ya, en el marco de la celebración, la reunión del Consejo de la Red de Parques Nacionales, presidida por la Ministra de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, Elena Espinosa. Ese día, por la mañana, se desarrolló esa reunión y por la tarde se inauguró oficialmente el citado Centro de Visitantes: innovador equipamiento que mejorará el servicio de divulgación y atención a los visitantes del Parque Nacional. Al día siguiente se inauguró una exposición fotográfica conmemorativa y se produjo la suelta de un pollo de quebrantahuesos desde la plataforma de aclimatación habilitada para esta especie en el Parque.
Hasta el 30 de septiembre estará abierta la exposición fotográfica "Ordesa y Monte Perdido, un Parque Nacional con historia". La misma, coordinada por el fotógrafo Esteban Anía, cuenta con imágenes históricas de autores como Lucien Briet, Ricardo Compairé, Ricardo del Arco, Adolf Zerkowitz, entre otros. Y además de otros actos, está prevista la publicación de un libro de gran formato y la realización de un ciclo de conferencias.

UNA PEDREGADA HISTÓRICA EN LABUERDA

En realidad fueron dos, la primera a finales del mes de junio (día 23) y la segunda a principios de julio (día 4). Respecto de esta segunda (más breve, pero mucho más violenta) los más mayores del lugar dicen no recordar algo semejante: la virulencia con la que caía el granizo, el tamaño de las piedras, la acumulación que se produjo en algunos puntos del casco urbano, el estado en que quedaron los productos de la huerta (totalmente arrasados) y el color blanco con el que se tiñeron los campos de los alrededores del pueblo. Una pedregada de campeonato que, probablemente Mosén Bruno no hubiera podido *esconjurar* "*ni con o cristo grande*". La noticia fue tan sonada que hasta la televisión regional se hizo eco, con imágenes y testimonios recogidos entre varias personas de Labuerda.

Curiosamente se han cumplido 8 años de otro suceso que también sembró la intranquilidad y causó grandes destrozos. La noche del 4 al 5 de julio de 2001 el protagonismo lo tuvo el Barranco de San Vicente. Tras una intensa lluvia, se desbordó causando daños y alarma entre los vecinos. En el número 84 de nuestra revista se recoge la crónica y las fotos de una noche aciaga que, con ayuda de El Gurrión, podemos rememorar.

Y volviendo a la pedregada, en las imágenes que nos ha hecho llegar **Sandra Sesé**, se aprecia con claridad la magnitud del fenómeno atmosférico.

Zona de la Plaza

Final de la calle San Sebastián

El parque se tiñó de blanco y las plantas quedaron bien tocadas

En algunos rincones la acumulación de granizo fue espectacular

REFLEXIONES DE UN VECINO DE SAN VICENTE – LABUERDA

He observado que en los últimos años, en la mayoría de las ciudades cada vez se hacen más calles peatonales, sobre todo en el casco antiguo, para protegerlo de la circulación y favorecer que las personas vayamos andando y podamos admirar el entorno.
En la mayoría de los pueblos se está haciendo por fin algo digno para el entorno y sus habitantes. Tenemos ejemplos muy cercanos: L'Ainsa, Tella, Gistain y otros muchos que son de la misma Comarca.
Se están habilitando zonas de aparcamiento para los coches en las entradas de los mismos y prohibiendo la circulación por sus estrechas calles, excepto para sus habitantes o servicios. Con esto se favorece que las personas podamos visitar los pueblos recreándonos en sus construcciones y en sus hermosos rincones, sin estar pendientes de los coches.

Parece ser que en San Vicente – Labuerda, interesa que la circulación se encamine por el medio de la única calle por la que se puede pasear, para que los vehículos vayan dejando sus humos al subir por la empinada calle y mejoren el medio ambiente.
Hay que incrementar el peligro de las personas que habitamos ahí, pasando más coches por algunos tramos, en que del vehículo a la puerta de salida de la casa escasamente hay 25 cm.

Señores arquitectos y otras cabezas pensantes de la Comarca, usen sus conocimientos en beneficio de la comunidad. Quieren ensanchar tramos de calle a 5 y 6 m., cuando en muchos tramos de la misma no llega a 2,5 metros.

La mayoría de las personas vienen a visitar la Iglesia y pasear por el mismo.

Opino y creo, que la mayoría del pueblo de San Vicente, a quien no se nos ha consultado (como se suele decir somos 4 gatos), preferimos; que se termine la carretera, arreglando los arcenes. Se mejoren los accesos al pueblo, al cementerio. Se arregle el pavimento de la calle San Visorio. Iluminar la Iglesia.
Acabar la Abadía antes de que las humedades estropeen la Iglesia y la Abadía. El abastecimiento del agua, mejorando la calidad de la misma y evitando el corte del suministro, etc.
Piensen en las personas que vivimos aquí, no en los coches que nos visitan.

Emilio Aznar

RENOVACIÓN DE LA SUSCRIPCIÓN

Aparecido el número anual de nuestra revista, correspondiente al mes de agosto, es tiempo de renovar la suscripción de la misma. Si tienes tu cuenta domiciliada, no debes preocuparte porque ya te llegará el recibo a través de la entidad bancaria correspondiente. Si deseas domiciliar el pago, debes enviarnos los 20 dígitos de tu número de cuenta a la dirección de siempre: Revista EL GURRIÓN. Edificio Casa-Escuela – 22360 Labuerda. Si has cambiado de entidad bancaria, no te olvides de comunicárnoslo.
Si prefieres otras maneras de abonar la suscripción, puedes utilizarlas sin problemas: giro postal, cheque, pago directo a responsables de la revista, ingreso en la cuenta de Ibercaja: **2085 – 2103 – 24 – 0100582502**. Te rogamos, como siempre, que sean lo más rápido posible en cumplir con esta formalidad para que podamos trabajar con datos reales, a la hora de decidir el número de ejemplares necesarios de cada número. Esperamos seguir contando con tu confianza y te invitamos, una vez más, a que escribas algo que puedan acoger estas páginas.

LIBROS COMENTADOS

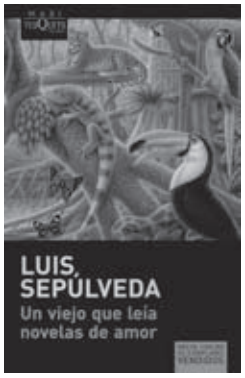
.. EL CUADERNO AZUL
de James A. Levine
Traducción del inglés
Ana Mata Buil
Ediciones Mosaico.
Grupo editorial
Norma. Barcelona
2009

Baruk es una niña prostituta en Mumbay y el cuaderno azul es el diario en donde nos cuenta sus más íntimos sentimientos. Un relato atroz sobre su vida y la de otros niños que, como ella, malviven en una celda como esclavos sexuales.
Levine, que se inspiró en una niña a la que vio escribiendo en un cuaderno frente a una casa de prostitución de Mumbay, no se recrea en la crudeza del relato, al contrario, lo cuenta en primera persona, con una simplicidad cargada de esperanza, poesía y belleza. Y eso es lo que hace posible leer esta novela sin sucumbir a la tentación de cerrar el libro y cerrar los ojos a la cruda realidad de la prostitución infantil en India.

.. LOS CONFINES
de Andrés Trapiello
Ediciones Destino.
Barcelona 2009

Este es definitivamente un libro arriesgado, un libro que cuenta una historia de amor más allá del bien y del mal, "por encima de la moral y la ley" asegura uno de los amantes. Trapiello empieza el relato con un encuentro amoroso apasionado, inexorable y adúltero, que de pronto da un giro inesperado, consiguiendo que la historia nos atrape sin poder mantenernos ajenos al juicio moral al que se ven sometidos los amantes. El amor por encima de la hipocresía social, la falsa moralidad, los convencionalismos sociales… o el amor que infringe los principios morales más básicos.
El libro huye de la sordidez, y consigue desmitificar lo que en un principio podría parecernos una aberración, hasta que en menor o mayor medida nos sentimos identificados con los protagonistas. En cualquier caso es una lectura que nos invita a reflexionar sobre nuestras propias convicciones morales.

.. UN VIEJO QUE LEÍA NOVELAS DE AMOR
de Luis Sepúlveda
De esta edición, Tusquets editores. Barcelona 2009



Aunque Luís Sepúlveda escribió este libro en 1989 el tema de fondo sigue siendo mucho más que vigente, es un tema urgente, casi irremediable. Porque Antonio José Bolívar Proaño lee novelas de amor en un remoto poblado en medio de la Selva, para alejarse de la necedad de esos otros colonos que creen dominar la naturaleza que los rodea con armas y desprecian la sabiduría de los indios shuar, de quienes Antonio José Bolívar Proaño aprendió a conocer las leyes y los secretos de la región amazónica en la que conviven y que los pone a prueba diariamente.
Desde la mirada de este viejo, el único capaz de enfrentarse a una tigrilla que quiere vengarse del mal que le ha inferido un inconsciente turista, nos sentimos culpables de la devastación que causamos a nuestro alrededor y sentimos con él la soledad de la vejez y la impotencia de hacer comprender las leyes de la naturaleza a quien cree que es el ser humano quien las ha dictado.
Luís Sepúlveda, nacido en Chile en 1949, explicó en una entrevista que había convivido durante siete meses con los indios shuar en la Amazonia ecuatoriana y la intensidad con la que vivió ese periodo de su vida significó para él una completa transformación de su concepción del mundo. Ojalá esa intensidad que se ve reflejada en su libro, se transmitiera a las nuevas generaciones.

Rosa Pardina

DESDE EL AYUNTAMIENTO

En los últimos meses, se ha recibido la notificación de la concesión de varias subvenciones al Ayuntamiento, procedentes tanto de la Comarca, como de la Diputación Provincial de Huesca y del Instituto Aragonés de Empleo, que pasamos a desglosar a continuación:

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE HUESCA
Para adquisición de material bibliográfico destinado a la biblioteca municipal: 1.200,00 €;
Para adquisición de equipamiento cultural: 2.316,28 €;
Para colocación de paneles y señales con información de interés de Labuerda: 5.223,70 €;
Para acondicionamiento de zona recreativa para mayores: 30.660,00 €;
Como inversión directa de la Diputación Provincial, hay que contar asimismo con la adjudicación de la obra de acondicionamiento de cunetas de la carretera a San Vicente, a la empresa Morillo de Monclús, S.L., por un importe de 44.875,99 €.

INAEM
Para contratación de personal laboral para taras de adecuación y mantenimiento de espacios recreativos: 9.000,00 €.

COMARCA DE SOBRARBE
Para actos de hermanamiento: 700,00 €;
Para actuaciones musicales: 800,00 €;
Para obras de teatro: 1.000,00 €.

Asimismo, hay solicitadas subvenciones pendientes de contestación, a las siguientes administraciones:

DIPUTACIÓN GENERAL DE ARAGÓN
Para rehabilitación y equipamiento del consultorio médico;
Para adquisición de material audiovisual para salas de exposiciones.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE HUESCA
Para actividades culturales
Para el Circuito de Artes Escénicas y Musicales de Aragón, donde se han incluido dos actividades de las encuadradas en el programa de fiestas de Labuerda, la representación teatral infantil de "Teatro Arbolé" y el concierto de "La Orquestina de Fabirol".

COMARCA DE SOBRARBE
Para el Circuito de Artes Escénicas y Musicales de Aragón, donde se han incluido dos actividades de las encuadradas en el programa de fiestas de Labuerda, la representación teatral infantil de "Teatro Arbolé" y el concierto de "La Orquestina de Fabirol".
Para adquisición de material deportivo para el recinto de las piscinas.

Tras hacer este repaso en materia de subvenciones, podemos comunicar que finalmente se acaban de iniciar, a finales del mes de julio, las obras del edificio-nave municipal ubicado en Carretera de San Vicente, que como ya se ha comentado en anteriores ediciones de "El Gurrión" ha sufrido muchos avatares, principalmente por el hecho de que tanto la primera empresa adjudicataria, como la primera suplente, por distintos motivos no han llegado a firmar el contrato, y finalmente éste se ha suscrito con la segunda de las suplentes, y por otro lado, por el hecho de que llevar la línea eléctrica a dicha edificación cuesta prácticamente tanto como la propia nave, por lo que, casi con total seguridad, se planteará finalmente un suministro alternativo.

En virtud de una de las subvenciones mencionadas al principio, el Ayuntamiento ha procedido a contratar a un segundo operario municipal, que hará diversos trabajos en el municipio, centrándose principalmente en el mantenimiento y conservación de espacios recreativos (instalaciones deportivas, parques, sala de exposiciones, etc.).

Por otra parte, el Ayuntamiento contribuye a enriquecer durante este mes de agosto la actividad cultural del municipio, con la contratación de actividades culturales adicionales a las que organiza la propia Comisión de Fiestas.
Así, para el día 2 de agosto, a las 19,00 horas, se ha programado un concierto vocal e instrumental, a cargo del Grupo Musical Alceste, en la Iglesia Parroquial de San Vicente.
Asimismo, el día 8 de agosto, a las 22,00 horas, el Teatro de Robres representará en la Plaza Mayor de Labuerda, una segunda obra de Federico García Lorca, "Yerma", tras el éxito cosechado el pasado año con la obra "La Casa de Bernarda Alba".
Por último, durante todos los días de la fiesta y la semana posterior, el labuerdense, José Luis Mur Vidaller, traerá a la Sala de Exposiciones del Ayuntamiento una serie de fotografías de paisajes, personas y momentos de Labuerda y San Vicente, recopiladas hasta finales de los años 80.

Como quiera que en breves fechas van a dar comienzo las fiestas patronales de nuestra localidad, aprovechamos desde el Ayuntamiento para desear unas agradables jornadas de convivencia y disfrute a todos los vecinos y visitantes de nuestro municipio.

Emilio Lanau Barrabés

Correos electrónicos recibidos

.. Estimado Mariano:

Te mando este texto que podríamos titular:

El árbol caído. Gurriones de segunda clase.

Recientemente al arreglar la carretera por unas lluvias las máquinas tuvieron que ensanchar la calzada y tirar un árbol de una finca de la familia. Siempre que tenemos una oportunidad, estamos en el pueblo: fines de semana, puentes, las fiestas, esquí, vacaciones... Siempre la familia está presente. Esta vez fue mi hermano el que al ver el árbol nos comentó que en el próximo viaje lo llevaría a casa, que su leña iba a servir para calentarnos en invierno. Sin embargo, poco tiempo después nos enteramos de que uno de nuestros vecinos *lo ha troceado y se lo ha llevado; hablando con unos y con otros no ha sido difícil conocer lo sucedido, así como los comentarios a título de justificación de "total, estos que son de fuera no lo van a notar; ni tampoco lo iban a aprovechar". Y yo me cago en su puta madre. Son cosas que pasan en los pueblos, pero a mi me jode mucho esto de que –algunos- crean que por no poder vivir permanentemente en Labuerda somos ciudadanos de segunda: nuestra borda está llena de testimonios, de recuerdos de todos los nuestros que aquí vivieron; la historia de nuestra familia desde muchas generaciones, transmitida por nuestros mayores, y que no borrará el tiempo porque yo me ocuparé de ello: hijos de hijos de mis hijos a los que nunca conoceré sabrán cuando yo no sea más que una fotografía vieja y arrugada quiénes somos. Y quiénes fueron el tronco de nuestro árbol. Nuestras raíces están aquí. Y mis muertos están también aquí. En el cementerio. Con los de nuestro vecino.* **Fco. J. Pardina.**

.. **Montse Estruch** dice, "*Hola Mariano, me alegro de encontrarte por aquí. Me encanta tu revista, no dejes de hacerla por favor, es la única manera que tengo de estar en contacto cercano con Aragón y sobre todo con el Sobrarbe. Estaremos en contacto. Saludos.*"

.. Querid@s tod@s,

Os envío la información relativa a la Exposición «Agua, ríos y pueblos» que tendrá lugar en el Patio de Armas del Castillo de Ainsa del 6 al 26 de Agosto. Se trata de una exposición al aire libre (ubicada en las Arcadas del Castillo medieval de Ainsa) que recoge a través de 200 fotografías, 25 casos seleccionados de los cinco continentes sobre los complejos problemas que motivan la actual crisis global del agua en el mundo.

La Fundación Nueva Cultura del Agua y el Ayuntamiento de Ainsa-Sobrarbe, han organizado esta muestra que nace con vocación itinerante y cuya próxima parada se prevé que sea en las Atarazanas de Barcelona.

Paralelamente se ha organizado una Agenda Ciudadana. Además, contaremos con proyecciones de videos, actuaciones musicales y otras sorpresas que no podemos desvelar.

Tenéis una página web de la Exposición donde podéis consultar más información: www.aguariosypueblos.org

Un abrazo fuerte para cada uno de vosotros.

Eva Muñoz Buisán

Del 6 al 26 de Agosto 2009

Patio de Armas del Castillo de Aínsa

Este verano sube al Castillo

Organiza: Fundación Nueva Cultura del Agua y Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe

6 de agosto, jueves

19.00 Acto oficial de inauguración. Fundación Nueva Cultura del Agua, Diputación Provincial de Huesca y Ayuntamiento de Aínsa Sobrarbe.

21.00 Concierto del grupo Gaia (Jazz, fusión y étnica). Coordinación: Asociación Cultural en Defensa del Ésera. Jardín de la Iglesia.

7 de agosto, viernes

20.00 "Nabatas: escuelas de vida y oportunidades de conocer mundos nuevos". José Antonio Murillo, miembro de la Asociación de Nabateros de Sobrarbe.

8 de agosto, sábado

20.00 "Mularroya: el conflicto desconocido". Asociación Plataforma Jalón Vivo.

9 de agosto, domingo

20.00 "Mularroya, un valor naturalístico". Alfredo Martínez, naturalista.

10 de agosto, lunes

20.00 "Las aguas legendarias". Alberto Serrano Dolader, periodista. Coordinación: Centro de Estudios de Sobrarbe.

11 de agosto, lunes

19.00 "Variedades hortícolas tradicionales: un recurso en peligro de desaparición". Javier Tarruella. Coordinación: Red de Hortelanos de Sobrarbe – Un Paso Atrás.

20.00 Presentación del "Estudio de eficiencia energética para nuevos abastecimientos de agua potable y transformación a regadío en diez municipios de la comarca de Sobrarbe", Raúl Nogueras, ingeniero técnico agrícola; Joaquín Solanilla, presidente de la Cooperativa Agropecuaria de Sobrarbe.

12 de agosto, miércoles

20.00 "Viaje por las Aguas Vivas en Sobrarbe". Ignacio Cifuentes, guía de aguas bravas.

13 de agosto, jueves

20.00 Mesa redonda "Usos del río Cinca en el tramo entre Laspuña y Aínsa". Miguel Ángel García, presidente de la Asociación Turística de Empres arios de Sobrarbe; Vicent Touya, técnico del Área de Calidad de las Aguas de la Confederación Hidrográfica del Ebro; Teté Mozota, empresario de deportes de aventura; Ramón Nerín, presidente de la Asociación de Nabateros de Sobrarbe; Laura Sanz, bióloga; Antonio Torres, presidente de la Asociación de Pescadores de Sobrarbe; y Joaquín Solanilla, presidente de la Cooperativa Agropecuaria de Sobrarbe. Moderado por José María Santos. Sala Diputación, Torre del Homenaje.

14 de agosto, viernes

20.00 "Restauración de caminos tradicionales". Asociación de Amigos de los Caminos Tradicionales de Sobrarbe.

15 de agosto, sábado

18.00 Actuación de la Ronda de Boltaña.

19.30 Mesa Redonda "Jánovas y sus gentes, 1963-2009". Antonio Garcés y Teresa Buisán, antiguos vecinos de Jánovas; José María Santos, expresidente de la Asociación Río Ara; y Manuel Domínguez, letrista y compositor de la Ronda de Boltaña. Moderado por Eva Muñoz. Sala Diputación, Torre del Homenaje.

16 de agosto, domingo

19.00 "Recrecimiento de Yesa: 30 años de dolor y sinrazón". Luis Solana, presidente y Miguel Solana, portavoz de la Asociación Río Aragón; Jose Manuel Nicolau, profesor de Ecología de la Universidad Alcalá de Henares. Coordinación: Asociación Río Aragón.

17 de agosto, lunes

20.00 "Microorganismos y animalillos indicadores de la calidad del agua del río Ara". Enrique Arpio, profesor de biología. Coordinación: Asociación Río Susía.

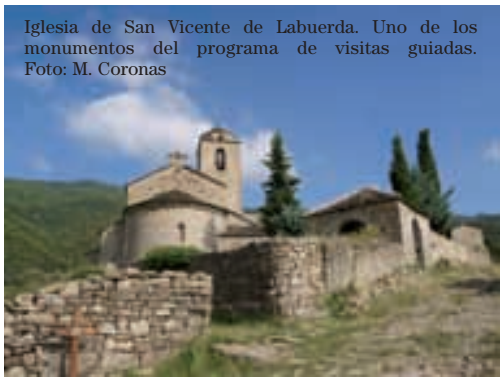
18 de agosto, martes

19.00 "Los humedales en la cuenca del río Ebro". Alfonso Calvo Tomás, Jefe de Servicio de Estudios Medioambientales de la Confederación Hidrográfica del Ebro.

CONVOCATORIAS DE INTERÉS EN NUESTRA COMARCA

.. **SOBRARBE-09. Visitas guiadas**. Desde el día 3 de julio hasta el 30 de agosto de 2009, La Comarca de Sobrarbe pone en marcha su plan de visitas guiadas de distintos monumentos comarcales de interés, como ya viene siendo habitual en los últimos años. La oferta para este periodo veraniego es de 9 recintos arquitectónicos:

.-. *San Vicente de Labuerda*, de martes a sábado, de 17:00 a 20:00 horas.
.-. *Iglesia parroquial de Labuerda*, domingo, de 17:00 a 20:00 horas.
.-. *Santa Eulalia de Olsón*, de martes a domingo, de 17:00 a 20:00 horas.
.-. *Santa Eulalia de Javierre*, de martes a domingo, de 17:00 a 20:00 horas.
.-. *San Juan de Toledo de la Nata*, de viernes a domingo, de 11:00 a 14:00 horas.
.-. *San Esteban de Almazorre*, martes, jueves y sábados, de 11:00 a 14:00 horas.
.-. *Molino de Almazorre*, miércoles, viernes y domingos, de 11:00 a 14:00 horas.
.-. *Torla monumental*, viernes a domingo, de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas.
.-. *Fortaleza de Muro de Roda*, viernes a domingo, de 11:00 a 14:00 horas. (En este caso, el guía recogerá a los grupos a las 11:00, 12:00, 13:00 horas en el cruce de caminos, desde donde se llegará a pie. Se recomienda llevar calzado adecuado para senderos).


Iglesia de San Vicente de Labuerda. Uno de los monumentos del programa de visitas guiadas. Foto: M. Coronas

El precio de la entrada y visita guiada es de 1,20 euros y es gratis para los menores de 12 años. La actividad la organiza La Comarca de Sobrarbe, con el apoyo de los ayuntamientos a los que pertenecen los monumentos y esta gestionada por la empresa Tarabidar Gestión de Patrimonio Cultural. Este programa de visitas se inició en el verano de 2003, con 4 monumentos y se ha mantenido y aún aumentado, debido a la excelente acogida por parte de los viajeros que visitan la comarca.

El periódico El País publicaba en su suplemento "El viajero" del 1 de agosto de 2009, media página de información sobre el tema. El artículo lo firmaba Mª Ángeles Sánchez con este título: "*Nueve tesoros bien contados*" y este subtítulo: "*La comarca oscense de Sobrarbe abre en agosto sus monumentos al turismo*". Más información en www.turismosobrarbe.com

.. **II Certamen de Fotografía "Valle de La Fueva**". El Ayuntamiento de La Fueva convoca esta segunda edición del certamen fotográfico con el tema: "***Patrimonio Etnológico de Ayer y de Hoy en el Valle de La Fueva***". Las fotografías deben enviarse a la Biblioteca de dicho Valle, en Tierrantona, antes del 14 de septiembre de 2009. Las bases para participar las puedes encontrar en la siguiente página web: www.lafueva.com

.. **La Casa de los Títeres de Abizanda**. Desde el día 28 de julio hasta el 30 de agosto, puedes asistir a espectaculares funciones en La Casa de los Títeres de Abizanda. Además de las actuaciones de Los Titiriteros de Binéfar, se ofrecen espectáculos de otros grupos de interés, venidos de otros lugares de Aragón, Comunidad Valenciana o Cataluña y también de países como Portugal, Colombia y Argentina. Si quieres tener información de primera mano o comprar las entradas, puedes hacerlo consultando la siguiente página web: www.lacasadelostiteres.com

LIBROS DE SOBRARBE

.. *"Flores de montaña del Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido"*. *José Luis Benito Alonso. Edita: Organismo Autónomo de Parques. Madrid, 2007*

111 páginas de información y 122 especies de flores de montaña hacen de este libro una guía, un instrumento muy útil para las personas que nos adentramos por los valles de Sobrarbe y nos apetece conocer las flores que vamos viendo y que, muchas veces, vamos fotografiando, cautivados por su belleza.

José Luis Benito agrupa las fichas, con los datos básicos y dos fotografías en color de cada flor, en ocho apartados (ambientes, dice el autor): bosques y matorrales; claros de bosque y megaforbios; pastos; prados; zonas húmedas; roquedos; gleras y alta montaña.

Dentro de cada ambiente las plantas están clasificadas por orden alfabético y de cada una de ellas se indican algunos lugares o zonas del Parque donde se encuentran preferentemente. El libro es muy manejable para llevar en la mochila y las fotos de buena calidad para ayudar a la identificación. El libro se complementa con un listado de Endemismos pirenaicos en el PNOMP (Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido), un listado de especies del PNOMP incluidas en algún catálogo de flora amenazada y una bibliografía para quienes aumentar o completar la información.

.. *"La Bolsa de Bielsa. El puerto de hielo"* *(libro + DVD). VV. AA. Editan Gobierno de Aragón, Diputación de Huesca, Ayuntamiento de Bielsa y Corporación Aragonesa de Radio y Televisión, 2008*

Leemos en la presentación una contundente declaración de intenciones: "*El Gobierno de Aragón, la Diputación de Huesca, la Corporación Aragonesa de radio y Televisión, la Comarca de Sobrarbe y el Ayuntamiento de Bielsa quieren contribuir a la conmemoración del 70º aniversario de la Bolsa de Bielsa editando este documental para que perdure el recuerdo de aquellos que todo lo perdieron por defender la libertad*".

Este documento doble consta de un libro de 136 páginas y un DVD de 50 minutos de duración. El libro recoge tres aportaciones de gran interés: "*De Aragón a Francia: la guerra de exterminio de Franco*", de Julián Casanova; "*El éxodo de la población civil a Francia*", de Alicia Alted Vigil y "*Tras las bombas: Bielsa y la actuación de Regiones Devastadas en el Pirineo aragonés*", de Alberto Sabio Alcutén. Estas aportaciones escritas ofrecen un marco perfecto para entender en qué momento y en qué contexto se produce ese hecho protagonizado por la 43 División y la población civil afectada por la huida a Francia. El profesor Casanova centra la situación explicando la evolución de la guerra en todo el país y especialmente en Aragón; Alicia Alted aporta múltiples testimonios de personas que vivieron con crudeza y dolor su salida de España y su estancia en campos de concentración franceses y Alberto Sabio nos trae información sobre el insuficiente o ridículo esfuerzo en la reconstrucción de todo lo que se destruyó, por parte de los organismos creados para ello, y el ingente esfuerzo de las personas que tuvieron que levantar de nuevo sus casas y sus pueblos. Al final de cada aportación hay una selección fotográfica de inestimable valor; en total, unas 70 fotografías que muestran la tragedia humana y la destrucción material.

El documental, presentado al final del libro, tiene una duración de 50´ y en él se combinan escenas recreadas en la actualidad, entrevistas a personas que vivieron el éxodo, con imágenes filmadas en su momento y fotografías. **El puerto de hielo** es un documento visual y sonoro que explica perfectamente la tragedia de la salida desesperada en condiciones extremas de unas seis mil personas que abandonaron su casa, su pueblo, su pasado… para sumergirse en la gran incertidumbre que acompaña a todos los refugiados que son y han sido en cualquier parte del mundo. Un documento que hay que ver y leer, sin duda.

Mariano Coronas Cabrero

GALERÍA DE LECTORAS Y LECTORES

En este número de la revista, completamos la sección con cuatro imágenes de otros tantos lectores y lectoras de El Gurrión, que nos han enviado desde distintos y alejados puntos geográficos. **Fernando Vallés** y **Geles Domínguez**, desde las playas de Costa Rica. **Goretti Broto Noguerol** se fue con la revista hasta Kuala Lumpur y se fotografió con ella delante de las Torres Petronas. **Teresa Cosculluela** estuvo con El Gurrión delante del Dumo de Milán y, por último, **Gonzalo Broto Noguerol** mira y hojea nuestra revista en Singapur.